

MOTORWORLD

BULLETIN



Edition 153 / 3. März 2023

153



HISTORY SPEED LIFESTYLE

MOTORWORLD, eine Marke der MOTORWORLD Trademark Management AG

INHALT

118



KOMMT DER HAVANNA EFFEKT?

Am 14. Februar hat die EU das Ende des Verbrennungsmotors ab 2035 besiegelt. Die Idee dahinter: Autohersteller sollen stattdessen Fahrzeuge mit alternativen Antrieben ausliefern.

On February 14, the EU sealed the end of the internal combustion engine from 2035. The idea behind it: car manufacturers should instead deliver vehicles with alternative drives.

36



RETROMOBILE 2023

Paris ist immer eine Reise wert - und für Automobilfans ganz besonders dann, wenn die Retromobile stattfindet.

Paris is always worth a trip - and especially for car fans when the Retromobile takes place.

6



MOTORWORLD GROUP AUF DER RETRO CLASSICS STUTTGART

Vier Tage lang, stand die Messe Stuttgart im Fokus der Fahrkultur während der Messe Retro Classics. Die Motorworld präsentierte sich in Halle 1 mit ihren vielseitigen Partnern und den Standorten - Region Stuttgart, Metzingen, Köln, München, Zeche Ewald/Herten, Berlin, Rüsselsheim, Luxembourg, Zürich und Mallorca.

For four days, Messe Stuttgart was the focus of driving culture during the Retro Classics trade fair. Motorworld presented itself in Hall 1 with its numerous partners and locations - Stuttgart region, Metzingen, Cologne, Munich, Zeche Ewald/Herten, Berlin, Rüsselsheim, Luxembourg, Zurich and Mallorca.

18



THE ICE CONCOURS D'ELEGANCE

„The ICE“ ist die wohl exklusivste Automobilveranstaltung vor winterlicher Kulisse. Auf dem Moritzersee im Engadin lag in diesem Jahr zwar so wenig Schnee wie schon lange nicht mehr.

„The ICE“ is probably the most exclusive automobile event against a wintry backdrop. Although there was less snow this year on Lake Moritz in the Engadin than it has been for a long time, it was cold enough for the ice to freeze to provide a stable base for the event.

94



AUKTION: MICHAEL CAINE'S FIRST CAR

Das erste Auto des legendären britischen Schauspielers Sir Michael Caine CBE, ein Rolls-Royce Silver Shadow Drophead Coupé aus dem Jahr 1968 mit einer faszinierenden Geschichte, wird am 15. März im Imperial War Museum in Duxford versteigert.

Legendary British actor Sir Michael Caine CBE's first car, a 1968 Rolls-Royce Silver Shadow Drophead Coupé with a fascinating history, will be auctioned at Duxford's Imperial War Museum on March 15.

106



NISSAN SKYLINE GTR R34

Paul Walker, der verstorbene Schauspieler, der durch seine Rollen in der Filmreihe „Fast and Furious“ bekannt wurde, war ein leidenschaftlicher Autofan und besaß mehrere Hochleistungsfahrzeuge. Eines seiner berühmtesten Autos war ein Nissan Skyline GTR R34 aus dem Jahr 1999.

Paul Walker, the late actor best known for his roles in the Fast and Furious film series, was an avid car enthusiast and owned several high-performance vehicles. One of his most famous cars was a 1999 Nissan Skyline GTR R34.



IMPRESSUM IMPRESS

MOTORWORLD Bulletin
„History Speed Lifestyle“

Publisher:
MOTORWORLD Consulting GmbH &
Co. KG, Ferdinand-Dünkel-Straße 5,
88433 Schemmerhofen
Fon: +49 7356 933-215
Kommanditgesellschaft,
Sitz: Schemmerhofen
Amtsgericht Ulm, HRA 722238
Komplementärin: Casala Real Estate
Verwaltungs GmbH
Sitz: Schemmerhofen, Amtsgericht Ulm,
HRB 641882
Geschäftsführer: Andreas Dünkel

Motorworld – eine Marke der Motor-
world Trademark Management AG

Co-Publisher:/ Production:
Classic-Media-Group Munich
Verantw. i.S.d. Pressegesetzes:
Désirée Rohrer (CMG)
Chefredaktion:
Kay MacKenneth

Ressortleitung / Redaktion Motorworld
Sybille Bayer

Redaktion:
Adrian Duncan
Valery Reuter

Erscheinungsweise:
Dreiwöchentlich
Auflage: 30.000
ISSN 2198-3291

Alle Inhalte dieses digitalen E-Magazins
unterliegen dem Copyright der
MOTORWORLD Trademark Managment
AG & CMG München 2022.
Jegliche Formen der Vervielfältigung,
Veröffentlichung oder Vorführungen im
öffentlichen Bereich sind untersagt. Das
digitale Speichern zu privaten Zwecken
ist erlaubt.

Bitte haben Sie dafür Verständnis, dass
es in weiter zurückliegenden Ausgaben
vorkommen kann, dass extern verlinkte
Videos nicht mehr verfügbar sind.

EDITORIAL ENQUIRIES

Für Anzeigen | For advertising
Bulletin@otorworld-bulletin.de



Maßarbeit war angesagt, als in
der Motorworld München die
Exponate Brabus Marine aus-
getauscht wurden. Das Luxus-
schiff Brabus 900 verließ den
angestammten Platz auf dem
Balkon über der Carrera-Bahn
Richtung Meer und macht nun
seinen neuen Besitzer glück-
lich. Zwei frische Boote (Brabus
Shadow 500 Cabin und Nimbus
T8) laden auf der Ausstellungs-
fläche der Mohr Group nun zum
Träumen ein.

Customization was the order of
the day when the Brabus Marine
exhibits were exchanged at Mo-
torworld Munich. The luxury ship
Brabus 900 left its usual place
on the balcony above the Car-
rera track towards the sea and
is now making its new owner
happy. Two fresh boats (Brabus
Shadow 500 Cabin and Nimbus
T8) now invite you to dream on
the Mohr Group exhibition area.

MOTORWORLD AUF DER RETRO CLASSICS STUTTGART

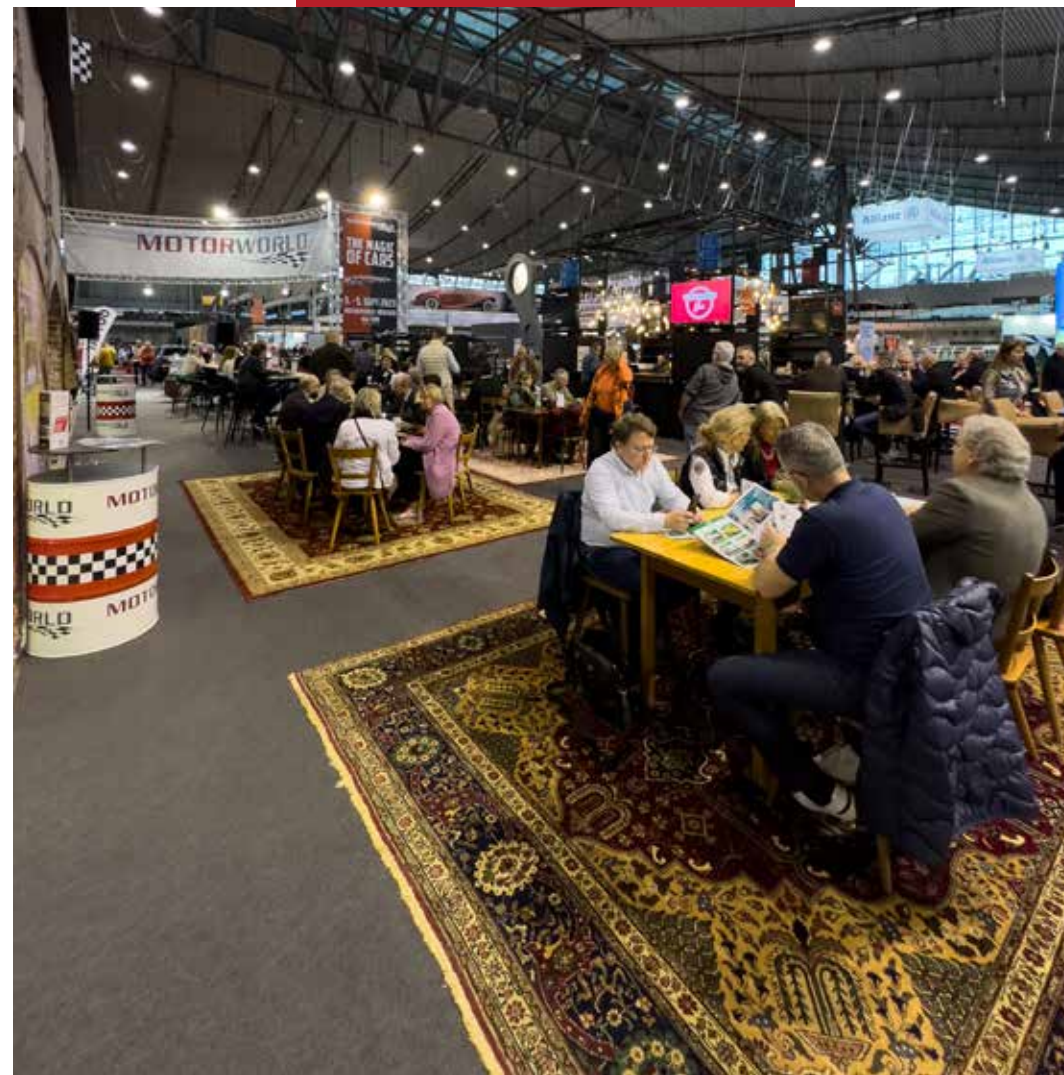
Vier Tage lang stand die Messe Stuttgart im Fokus der Fahrkultur während der Messe Retro Classic. Auch die Motorworld Group stellte ihr bewährtes Konzept, Ihre Standorte (Böblingen, Köln, München, Berlin, Metzingen, Rüsselsheim, Herten, Zürich, Luxembourg, Mallorca) und Projekte in der Premiumhalle 1 aus. Mit auf dem Gemeinschaftsstand zeigten zahlreiche Partner und auch Mieter der verschiedenen Standorte ihre Automobile und damit verwandte Lifestyle-Themen.

Die Messebesucher konnten sich über die Motorworld-Events wie Motortreffs, die Motorworld Trackdays, den Motorworld Buchpreis, den Motorworld Carspotter Award, den Fortgang der im Bau befindlichen jungen Standorte und vieles mehr informieren.

For four days, the Stuttgart exhibition centre shone the spotlight on driving culture during the Retro Classics trade fair. The Motorworld Group also presented its proven concept, its locations (in Böblingen, Cologne, Munich, Berlin, Metzingen, Rüsselsheim, Herten, Zurich, Luxembourg and Majorca) and projects in the premium Hall 1. Numerous partners and tenants from the various locations exhibited their automobiles and related lifestyle themes at the communal booth as well.

Among other things, visitors to the trade fair were able to catch up with Motorworld events such as the Motortreff meetings, the Motorworld Trackdays, the Motorworld Book Prize or the Motorworld Carspotter Award, and see how construction at the latest sites is progressing.





Ein besonderes Highlight war die Gastronomie des Motorworld-Inn auf dem Motorworld-Messestand – ein nostalgisch gestylter Szene-Treffpunkt für Geschäftsanbahnungen, herzliche Wiedersehen und natürlich Fachgespräche. Viele Besucher freuten sich, dass ein Messereschehen Fahrt aufgenommen hatte, das an Zeiten vor der Pandemie erinnerte. Auch die News, dass Retro Classics Gründer Hermann in den Ruhestand geht und an einen Nürnberger Messeveranstalter verkauft hat, war Gesprächsthema. Für Entspannung zwischendurch sorgte die Carrera Rennbahn mit spannenden Duellen, bevor die Messebesucher wieder auf Entdeckungstour gingen.

A special gastronomic highlight was the Motorworld Inn at the Motorworld booth – a nostalgically styled scene meeting place for initiating business relationships, holding heartfelt reunions and, of course, technical discussions. Many visitors were delighted to be attending a trade fair event reminiscent of times before the pandemic. The news that Retro Classics founder Hermann is retiring and has sold the event concept to a Nuremberg-based trade fair organiser was also a topic of conversation. The Carrera racetrack provided for amusement in-between with exciting duels before the fair visitors continued on their tour of discovery.



BILD LINKS: Hans-Joachim Stuck (L) Barbara Dünkel (M), Andreas Dünkel (R). BILD MITTE LINKS: Andreas Dünkel (L), Rallyefahrer Christian Geistdörfer (M), Barbara Dünkel (R). BILD MITTE RECHTS: Rennfahrer AMG „Rote Sau“ Clemens Schickentanz. BILD RECHTS: Sybille Bayer, Sänger Peter Kraus.

PICTURE LEFT: Hans-Joachim Stuck (L) Barbara Dünkel (M), Andreas Dünkel (R). PICTURE CENTER LEFT: Andreas Dünkel Rally driver Christian Geistdörfer (M), Barbara Dünkel (R). PICTURE CENTER RIGHT: Racing driver AMG „Rote Sau“ Clemens Schickentanz. PICTURE RIGHT: Sybille Bayer, Singer Peter Kraus.

Zu sehen gab es viel: Mercedes-AMG stellte einen Mercedes-AMG GT3 EDITION 55 aus, ein auf fünf Exemplare limitiertes Sondermodell, das zum 55. Geburtstag der Marke im Jahr 2022 in Handarbeit aufgebaut wurde. Da kam auch Rennfahrerlegende Clemens Schickendanz ins Träumen, der den Wagen auf dem Motorworld Stand bestaunte.

Aus der Motorworld München war Augustin Motorcycles mit seinen Manufaktur-Bikes angereist und die Mohr Group zeigte einen beeindruckenden Brabus GLE 800. Emil Frey Exclusive Cars glänzte mit einem Aston Martin DBX 707. JMF-Trading brachte einen restaurierten Chrysler 8 Roadster CD 1930 mit. Paddock Legends präsentierte u.a. die Motorworld Merchandise & Accessoire Kollektion – eine hochwertige Auswahl an Bekleidung, Taschen, Accessoires, Souvenirs.

There was a lot to see: Mercedes-AMG exhibited a Mercedes-AMG GT3 EDITION 55, a special model limited to five hand-built units to celebrate the brand's 55th anniversary in 2022. Even racing legend Clemens Schickendanz began to dream as he admired the car at the Motorworld booth. Racing drivers Strietzel Stuck and Christian Geistdörfer were also honoured visitors.

Augustin Motorcycles came from Motorworld München with their bikes, while the Mohr Group had a spectacular Brabus GLE 800 on display. Emil Frey Exclusive Cars sparkled with an Aston Martin DBX 707. JMF-Trading brought with them a restored Chrysler 8 Roadster CD from 1930. Paddock Legends presented, among other things, the Motorworld Merchandise & Accessory Collection – a top-quality assortment of clothing, bags, accessories and souvenirs.





Weitere Aussteller am Stand: McLaren Stuttgart , Merz & Rössler Automobile, Ponton Manufaktur, DEKRA, Lara's Garage, Autohaus Gohm, Autowelt Pruß, Dreikommaszwei, Kontio Tyres, Gräff Motorsport, 911 MILLENNIUM, Bernd Luz, POWWOW Tattoo & Piercing, Jack the Ripper Tattoo & Barbershop, abfinance, Allianz, Augustin Fahrzeug, der DEUVET, MWM Gold Run, Retromotion, Solitude Revival e.V., Sonax, vehicles ventures, Zauritz Gruppe.

Other exhibitors at the booth: McLaren Stuttgart, Merz & Rössler Automobile, Ponton Manufaktur, DEKRA, Lara's Garage, Autohaus Gohm, Autowelt Pruß, Dreikommaszwei, Kontio Tyres, Gräff Motorsport, 911 MILLENNIUM, Bernd Luz, POWWOW Tattoo & Piercing, Jack the Ripper Tattoo & Barbershop, abfinance, Allianz, Augustin Fahrzeug, DEUVET, MWM Gold Run, Retromotion, Solitude Revival e.V., Sonax, vehicles ventures, the Zauritz Group.





Sehen Sie hier weitere Bilder in
 unserer Bildergalerie auf ...
 See the image gallery on ...
CLASSIC-CAR.TV





Sehen Sie hier weitere Bilder in
unserer Bildergalerie auf ...
See the image gallery on ...
CLASSIC-CAR.TV



THE ICE CONCOURS D'ELEGANCE

FOTOS: Rafael Rübel; Lamborghini, Maserati

Bei einem Concours d'Elegance denkt man in der Regel an grüne Wiesen, schöne Villen oder prächtige Schlösser als Kulisse, an seltene Traumautos, die in der Sonne glänzen, und an stilvoll gekleidete Herren in Jacketts, flankiert von Damen in sommerlich fröhlichen Kleidern, die die automobilen Raritäten begutachten und ihren ganz persönlichen Favoriten küren. In St. Moritz ist vieles anders - aber immer ein bisschen extravaganter.

When you think of a Concours d'Elegance, you usually think of green meadows, beautiful villas or magnificent castles as a backdrop, rare dream cars that gleam in the sun, and stylishly dressed men in jackets, flanked by women in summery happy dresses, the examine the automotive rarities and choose their own personal favourites. Lots of things are different in St. Moritz - but always a bit more extravagant.





„The ICE“ ist die wohl exklusivste Automobilveranstaltung vor winterlicher Kulisse. Auf dem Moritzersee im Engadin lag in diesem Jahr zwar so wenig Schnee wie schon lange nicht mehr, aber es war kalt genug, um das Eis als stabilen Untergrund für das Event gefrieren zu lassen. Bei strahlendem Sonnenschein präsentierten sich auf 1.600 Metern Höhe einige der schönsten Automobile der Welt.

„The ICE“ is probably the most exclusive automobile event against a wintry backdrop. Although there was less snow this year on Lake Moritz in the Engadin than it has been for a long time, it was cold enough for the ice to freeze to provide a stable base for the event. In bright sunshine, some of the most beautiful automobiles in the world were presented at an altitude of 1,600 meters.





Die Idee, auf dem Eis zu fahren, stammt aus den 80er-Jahren, als die Benjafields – eine Gruppe lebenslustiger Bentley-Fahrer – die verrückte Idee hatten, mit ihren Boliden über den zugefrorenen See zu fahren und mit den riesigen Bentleys durch die Kurven zu driften.

Der Concours d'Elegance fand in diesem Jahr zum dritten Mal statt. Rund 5'000 Besucher kamen, flanierten, genossen Champagner, begutachteten die neusten Winterkollektionen und vergnügten sich bei Gesprächen und wirklich außergewöhnlichen Fahrzeugen.

The idea of driving on ice dates back to the 1980s when the Benjafields - a group of fun-loving Bentley drivers - had the crazy idea of driving their cars across the frozen lake and drifting through the corners in the huge Bentleys .

The Concours d'Elegance took place for the third time this year. Around 5,000 visitors came, strolled, enjoyed champagne, appraised the latest winter collections and enjoyed themselves with talks and really unusual vehicles.



Ein Highlight des Concours D'Elegance war der Miura P400 S Millechiodi. Dieses Fahrzeug wird von Lamborghini Polo Storico besonders gehegt, weil es eine außergewöhnliche Geschichte aufweist. Als Miura P400 S, so die Geburtsurkunde von Polo Storica, verließ 1969 das Fahrzeug mit der Fahrgestellnummer 4302 das Werk in Sant'Agata Bolognese. Der Miura trug eine Blu Notte (dunkelblaue) Lackierung. Nach einer Reihe italienischer Besitzer ging er 1975 in den Besitz von Giovanni Sotgiu und Walter Ronchi über, zwei wichtige Namen in der Geschichte von Lamborghini. Neben ihrer Arbeit im Autohaus Lamborcar in Mailand waren sie die ersten Eigentümer des Miura Jota von Bob Wallace. Im Sinne dessen, den Jota nachzubilden, verwandelten sie den bei einem Unfall beschädigten 400 S in etwas, das wesentlich mehr an ein Rennauto erinnert. Nach einer gewaltigen Investition war ihr nun in Verde Scuro (dunkelgrün lackierter Miura fertig. Er ist mit so vielen Nieten versehen, dass der Name Millechiodi („eintausend Nägel“) von selbst entstanden ist.

A highlight of the Concours D'Elegance was the Miura P400 S Millechiodi. This vehicle is particularly treasured by Lamborghini Polo Storico because it has an extraordinary history. According to Polo Storica's birth certificate, the vehicle with chassis number 4302 left the plant in Sant'Agata Bolognese in 1969 as the Miura P400 S. The Miura sported a Blu Notte (dark blue) livery. After a series of Italian owners, in 1975 it passed to Giovanni Sotgiu and Walter Ronchi, two important names in the history of Lamborghini. In addition to their work at the Lamborcar car dealership in Milan, they were the first Owner of Bob Wallace's Miura Jota. In the sense of imitating the iota, they transformed the accident-damaged 400 S into something far more reminiscent of a racing car. After a huge investment, she was now finished in Verde Scuro (Miura painted dark green. It has so many rivets that the name Millechiodi („a thousand nails“) came into being by itself.

Die glamouröse und funkelnde Atmosphäre des I.C.E. St. Moritz - voller Geschichte und Modernität - machte auch dieses Jahr wieder jeden Moment des I.C.E. St. Moritz zu einem magischen und außergewöhnlichen Erlebnis.

In an itinerary on the frozen lake created ad hoc to the delight of the collectors who enthusiastically rushed there to show off their gems of motoring, the glamorous and sparkling atmosphere – full of history and modernity – once again made every single moment of the I.C.E. St. Moritz magical and extraordinary.





Wenn es um exklusive Eleganz geht, darf Maserati nicht fehlen. Die italienische Luxusmarke, Partner des ICE (International Concours d'Elegance) - St. Moritz, präsentierte einige ihrer begehrtesten Kreationen aus Vergangenheit und Zukunft. Unter den ausgestellten Einzelstücken und den neuen Elektromodellen nahmen die Fahrzeuge des Dreizacks unangefochten die Hauptrolle ein, was von Publikum und Jury mit großer Bewunderung und Anerkennung gewürdigt wurde.

Der Maserati 420M/58 Eldorado - für die zweite 500 Miglia in Monza 1958 gebaut - war konkurrenzlos und gewann in der Kategorie „Open Wheels“ der Einsitzer, die zwischen den 50er und 70er-Jahren gebaut wurden. Selten gesehene Fahrzeuge, die an die Belle Époque des Motorsports erinnern, als jedes Rennen ein atemberaubendes Spektakel war. Auch der elegante 3500 GT Touring und der Mistral, Pionier der vom Wind umtosten Trident-Automobile, wurden hoch gelobt.

Eines der Jurymitglieder war Klaus Busse, Chefdesigner bei Maserati und Schöpfer der modernen Kreationen des Dreizacks. Das SUV Grecale war in St. Moritz in der futuristischen Einzelausgabe „Mission from Mars“ zu sehen, ebenso wie der unverwechselbare MC20 Cielo Spyder in der Version Fuoriserie und der jüngste Spross, der neue GranTurismo, in der aufregenden Trofeo-Version und in der rein elektrischen Variante GranTurismo Folgore, dem ersten vollelektrischen Fahrzeug in der Geschichte von Maserati.

When it comes to exclusive elegance, Maserati very much had to be there. The Italian luxury brand, partner of the ICE (International Concours of Elegance) – St. Moritz, took part by displaying some of its most desirable creations from the past and future. Of the unique specimens and new electric models on show, the Trident's cars undisputedly took a starring role, to the great admiration and appreciation of the public and the jury.

The Maserati 420M/58 Eldorado – created for the second 500 Miglia in Monza, held in 1958 – was unrivalled and took victory in the Open Wheels category of single-seaters built between the '50s and the '70s. Cars rarely seen in public that recall the belle époque of racing, when every race was a parade that could take people's breath away. Other specimens held in great esteem included the elegant 3500 GT Touring and the Mistral, pioneer of the Trident cars that have been embraced by the wind.

One of the members of the jury was Klaus Busse, Head of Design at Maserati and creative author of the Trident's modern creations. The Grecale SUV made an appearance at St. Moritz in its futuristic one-off "Mission from Mars" edition, as did the unmistakable MC20 Cielo spyder, in its Fuoriserie version, alongside the latest arrival, the new GranTurismo, in the exciting Trofeo version and in its 100% electric variant, GranTurismo Folgore, the first full-electric in Maserati history.



The highlight was the Parc Fermé with a large number of rare individual items and prototypes. Mercedes Benz showed a C111, Porsche a Porsche 356 with chain drive, and the Lincoln Indianapolis with Boano special body was also spectacular. The Ferrari 212 Export Uovo seemed like something from the future as it made its laps on the ice. The participating vehicles were divided into classes such as 'Open Wheels', '100 Years of Le Mans', 'Barchettas' or 'Concept Cars'.

The winner of this year's The ICE Concours D'Élegance was the owner of the futuristic Lancia Stratos HF Zero. He looked like a noble UFO as he drove across Lake Moritz and the light snow swirled around him like a delicate fog.

Sehen Sie hier weitere Bilder in unserer Bildergalerie auf ...
See the image gallery on ...
CLASSIC-CAR.TV



Höhepunkt war der Parc Fermé mit einer Vielzahl seltener Einzelstücke und Prototypen. Mercedes Benz zeigte einen C111, Porsche einen Porsche 356 mit Kettenantrieb, spektakulär auch der Lincoln Indianapolis mit Boano-Sonderkarosserie. Wie aus der Zukunft schien der Ferrari 212 Export Uovo, als er seine Runden auf dem Eis drehte. Die teilnehmenden Fahrzeuge wurden in Klassen wie 'Open Wheels', '100 Jahre Le Mans', 'Barchettas' oder 'Concept Cars' eingeteilt.

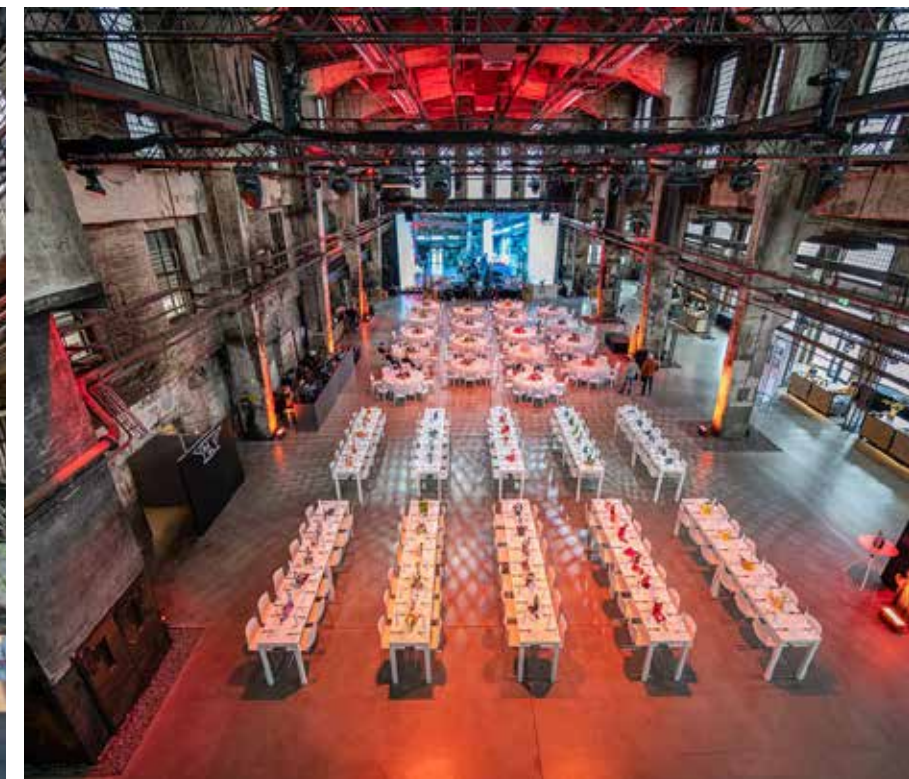
Sieger des diesjährigen The ICE Concours D'Élegance wurde der Besitzer des futuristisch anmutenden Lancia Stratos HF Zero. Er wirkte wie ein edles Ufo, als er über den Moritzersee fuhr und der leichte Schnee ihn wie zarter Nebel umwirbelte.



MOTORWORLD VILLAGE METZINGEN

Galas, Firmenevents, Hochzeits- und Geburtstagsfeiern, aber auch Filmaufnahmen, Fotoshootings, Modenschauen und auch Konzerte und Messen – das Gelände der Motorworld Manufaktur Metzingen ist die perfekte Location für Veranstaltungen aller Art. Unter dem neuen Projekttitel „Motorworld Village Metzingen“ wird das über 150 Jahre alte Industriedenkmal (auf dem 26.000 Quadratmeter großen Gelände der ehemaligen Henning Schmiedetechnik) künftig noch stärker als Eventlocation mit einzigartiger Kulisse genutzt. Über neu verlegtes Kopfsteinpflaster erreicht man die das denkmalgeschützte Gebäudeensemble mit seinem industriellen Flair, das insgesamt Platz für mehr als 10.000 Personen bietet.

Galas, corporate events, wedding and birthday celebrations, but also film shootings, photo shoots, fashion shows, as well as concerts and trade fairs – the grounds of Motorworld Manufaktur Metzingen are the perfect venue for all kinds of events. Under the new project title „Motorworld Village Metzingen“, the over 150-year-old industrial monument (on the site of the former Henning Schmiedetechnik ensemble covering 26,000 square metres) will in future serve even more frequently as an event location with its unique backdrop. The newly laid cobblestones lead to the listed building ensemble with its industrial flair, which offers space for more than 10,000 people.





Sechs der elf Gebäude wurden bereits aufwendig saniert und mit modernster Technik ausgestattet. Die Große Schmiedehalle verfügt über eine rund 80 Quadratmeter große kinetische LED-Wand in geschwungener Form.

Noch 2023 wird die Sanierung von drei weiteren Gebäuden abgeschlossen, wodurch sich die Indoor-Veranstaltungsfläche auf über 5.000 Quadratmeter nahezu verdoppelt. Gastronomische Einrichtungen und Einbauten ermöglichen den Betrieb von Pop-up-Restaurants und Bars. Weitere Gastronomie ist in Form eines American Diners auf dem Gelände geplant. Außerdem sind ein Hotel und ein Parkhaus geplant.

Six of the eleven buildings have already been extensively refurbished and fitted out with state-of-the-art technical systems. The Grosse Schmiedehalle (Great Forge Hall) features a curved kinetic LED wall of around 80 square metres in size.

The refurbishment of three further buildings will be completed in 2023, almost doubling the indoor event space to over 5,000 square metres. Catering facilities and installations allow for the operation of pop-up restaurants and bars. There are also plans to open an American diner on the premises. A hotel and a multi-storey car park are planned as well.



RETRO MOBILE

PARIS



FOTOS: Mario De Rosa



Paris ist immer eine Reise wert - und für Automobilfans ganz besonders dann, wenn die Retromobile stattfindet. Jedes Jahr Anfang Februar pilgern Oldtimer-Liebhaber in die Pariser Metropole, um auf dem Ausstellungsgelände an der Porte de Versailles klassische Autos, Motorräder und andere Fahrzeuge aus verschiedenen Epochen sowie damit verbundene Erinnerungsstücke, Kunstwerke und Literatur zu bestaunen. Die Show ist bekannt für die Vielfalt der ausgestellten Fahrzeuge, von den ersten Dampfautos bis hin zu modernen Sportwagen.

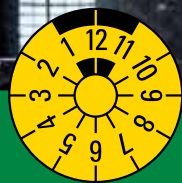
Die Retromobile ist auch für ihre hochkarätigen Auktionen bekannt, bei denen seltene und wertvolle Oldtimer meistbietend versteigert werden. Einer der Höhepunkte der Messe ist die Artcurial-Auktion, die am ersten Samstag der Veranstaltung stattfindet.

Paris is always worth a trip - and especially for car fans when the Retromobile takes place. Every year at the beginning of February, classic car enthusiasts flock to the Paris metropolis to admire classic cars, motorcycles and other vehicles from different eras as well as related memorabilia, works of art and literature at the exhibition center at the Porte de Versailles. The show is known for the variety of vehicles on display, from the first steam cars to modern day sports cars.

Retromobile is also known for its top-class auctions, where rare and valuable classic cars are sold to the highest bidder. One of the highlights of the fair is the Artcurial auction, which takes place on the first Saturday of the event.

Weil ewige Liebe von Sicherheit getragen wird

dekra.de/oldtimer



Damit Ihr Klassiker Sie ein Leben lang begleitet,
begleiten wir Sie bei allen Fragen rund um Werterhalt,
Gutachten und Sicherheit.

0800.333 333 3 · dekra.de/hu-standorte

 **DEKRA**



Mehr als 600 Aussteller aus der ganzen Welt präsentieren ihre Produkte auf den Ausstellungsflächen. Die Veranstaltung findet seit 1976 jährlich statt und hat sich zu einer wichtigen Plattform für die Präsentation von Oldtimern und zum ultimativen Marktplatz für High-End-Sammler entwickelt.

More than 600 exhibitors from all over the world present their products on the exhibition areas. The event has been held annually since 1976 and has grown into an important platform for showcasing classic cars and the ultimate marketplace for high-end collectors.



In 2023 the 24 Hours of Le Mans will take place for the 100th time. In collaboration with the race organiser, the Automobile Club de l'Oest, Retromobile has put together an unprecedented exhibition dedicated to the French manufacturers and racing teams that excelled at Le Mans. In the 100 years of the Circuit de la Sarthe, French teams have won 14 times. Pre-war brands such as Bugatti, Delahaye, Talbot and Delage are on display, as well as post-war winners such as Matra, Renault and Peugeot Porte de Versailles.



2023 findet das 24-Stunden-Rennen von Le Mans zum 100. Mal statt. In Zusammenarbeit mit dem Veranstalter des Rennens, dem Automobile Club de l'Oest, hat Retromobile eine beispiellose Ausstellung zusammengestellt, die den französischen Herstellern und Rennställen gewidmet ist, die in Le Mans brilliert haben. In den 100 Jahren des Circuit de la Sarthe haben französische Teams 14 Mal gewonnen. Ausgestellt sind Marken aus der Vorkriegszeit wie Bugatti, Delahaye, Talbot und Delage sowie Sieger der Nachkriegszeit wie Matra, Renault und Peugeot Porte de Versailles.





Die französische Automarke Renault feierte den 30. Geburtstag des Renault Clio. Mittlerweile sind die frühen Modelle des Renault Clio sehr selten, obwohl insgesamt rund 2,6 Millionen Exemplare gebaut wurden. Ein sehr seltenes Exemplar war auf dem Renault Stand zu sehen. Der leistungsstarke Renault Williams Twingo mit turbogeladenem 2-Liter-Motor. Der Twingo im Gordini-Kleid bringt es auf 150 PS und 200 Newtonmeter maximales Drehmoment.

The French car brand Renault celebrated the 30th anniversary of the Renault Clio. The early Renault Clio models are now very rare, although a total of around 2.6 million were built. A very rare specimen was on display at the Renault stand. The powerful Renault Williams Twingo with a turbocharged 2-litre engine. The Twingo in Gordini dress brings it to 150 hp and 200 Newton meters of maximum torque.





Der Renault Reinstella ist eine futuristische Automobilstudie von Renault. Seit April 1992 schmückte diese Studie den Eingang des Visionariums im Disneyland Paris. 2002 wurde das Concept Car vor dem Eingang entfernt, denn die Partnerschaft mit Renault war beendet. Benannt wurde das Konzept nach einem Modell aus den 30er-Jahren, dem Renault Reinstella. Dieses Fahrzeug ist völlig futuristisch und ohne Funktion.

The Renault Reinstella is a futuristic automotive study by Renault. Since April 1992, this study has decorated the entrance to the visionarium in Disneyland Paris. In 2002 the concept car was removed before the entrance because the partnership with Renault was over. The concept was named after a model from the 1930s, the Renault Reinstella. This driving too is completely futuristic and without function.



Paris ist immer eine Reise wert - und für Automobilfans ganz besonders dann, wenn die Retromobile stattfindet. Jedes Jahr Anfang Februar pilgern Oldtimer-Liebhaber in die Pariser Metropole, um auf dem Ausstellungsgelände an der Porte de Versailles klassische Autos, Motorräder und andere Fahrzeuge aus verschiedenen Epochen sowie damit verbundene Erinnerungsstücke, Kunstwerke und Literatur zu bestaunen. Die Show ist bekannt für die Vielfalt der ausgestellten Fahrzeuge, von den ersten Dampfautos bis hin zu modernen Sportwagen.

Die Retromobile ist auch für ihre hochkarätigen Auktionen bekannt, bei denen seltene und wertvolle Oldtimer meistbietend versteigert werden. Einer der Höhepunkte der Messe ist die Artcurial-Auktion, die am ersten Samstag der Veranstaltung stattfindet.

Paris is always worth a trip - and especially for car fans when the Retromobile takes place. Every year at the beginning of February, classic car enthusiasts flock to the Paris metropolis to admire classic cars, motorcycles and other vehicles from different eras as well as related memorabilia, works of art and literature at the exhibition center at the Porte de Versailles. The show is known for the variety of vehicles on display, from the first steam cars to modern day sports cars.

Retromobile is also known for its top-class auctions, where rare and valuable classic cars are sold to the highest bidder. One of the highlights of the fair is the Artcurial auction, which takes place on the first Saturday of the event.

Sehen Sie hier weitere Bilder in unserer Bildergalerie auf ...
See the image gallery on ...
CLASSIC-CAR.TV



MOTORWORLD REGION STUTTGART

FOTOS: Stefanie Schlecht, MOTORWORLD Region Stuttgart

Am 20. April 1925 landete das erste Linienflugzeug auf dem Flughafen Stuttgart-Böblingen. Das vor fast 100 Jahren hypermoderne Empfangsgebäude ist heute Teil der Motorworld Stuttgart. Ganz neu ist der informative Stelenweg, der zu einem Spaziergang in die Historie des ehemaligen Landesflughafens von Württemberg einlädt. Eröffnet wurde die neue Attraktion auf dem Flugfeld Böblingen-Sindelfingen von Böblingens OB Stefan Belz und Böblingens Kulturamtsleiter Peter Conzelmann im Beisein von Motorworld Stuttgart Center-Managerin Kirschbaum.

On 20 April 1925, the first commercial aircraft landed at Stuttgart-Böblingen airport. The terminal, ultra-modern almost 100 years ago, is now part of Motorworld Stuttgart. The informative Stelenweg with its slab inscriptions is brand new and invites visitors to take a stroll through the history of the former Württemberg state airport. The new attraction at the Böblingen-Sindelfingen airfield was opened by the Mayor of Böblingen, Stefan Belz, and Peter Conzelmann, director of the Böblingen Cultural Office, in the presence of Motorworld Stuttgart Center Manager Susanne Kirschbaum.





Von der Motorworld über den Hanns-Klemm-Platz, entlang dem Langer See und bis zum Klinikum (derzeit im Bau) widmet sich jede der sechs Stelen einem bestimmten Thema der Fliegerei in Böblingen. Per Knopfdruck erfahren die Besucher z. B. wie der Landesflughafen 1924/1925 gebaut und eröffnet wurde und dass die ersten Linienflugzeuge täglich acht Destinationen anfliegen. Man folgt den Spuren des Flugzeugkonstruktors Hanns Klemm, erfährt vom tragischen Schicksal des Luftakrobaten Fritz Schindler und was die legendäre Fliegerin Elly Maria Frida Rosemeyer-Beinhorn mit dem Flughafen Stuttgart-Böblingen verbindet und warum Schauspieler Heinz Rühmann zu Gast war. Mitreißend wird geschildert, wie zigtausende Besucher die Landung des Großen Zeppelins im Jahr 1929 verfolgten.

Eine Einladung auf einen schönen Spaziergang nach dem Besuch der Motorworld Region Stuttgart.

From Motorworld to Hanns-Klemm-Platz, along the Langer See lake and up to the medical centre (currently under construction), each of the six stone slabs is dedicated to a specific theme from the history of aviation in Böblingen. At the touch of a button visitors learn, for instance, how the state airport was built and opened in 1924/1925, and that the first airliners flew daily from here to eight destinations. They follow the tracks of aircraft designer Hanns Klemm, learn about the tragic fate of aerobatic pilot Fritz Schindler, what connects legendary aviator Elly Maria Frida Rosemeyer-Beinhorn with Stuttgart-Böblingen airport, and why actor Heinz Rühmann was a guest here. The story of how thousands of visitors watched the landing of the Great Zeppelin airship in 1929 is a captivating one. An invitation to take a nice walk after visiting Motorworld Region Stuttgart.



SAISONSTART MIT SICHERHEIT

Klassische Fahrzeuge im
Frühjahr fit machen



Die ersten Sonnenstrahlen bahnen sich ihren Weg durch den trüben Himmel; der Winter verabschiedet sich. Für Ihren Oldtimer heißt das: Die Saison beginnt! Damit das Ganze sicher und ohne unangenehme Überraschungen vor sich geht, hier die wichtigsten Tipps der Experten von DEKRA Classic Services:

In der Regel ist die **Batterie** über den Winter ausgebaut oder abgeklemmt. Das heißt: Jetzt Batteriepole und Polkammern auf Sauberkeit prüfen, eventuell Säureschwamm entfernen. Klemmen anschrauben – erst am Plus-, dann am Minuspol. Tipp gegen Korrosion: nach dem Festklemmen die Teile mit Polfett bearbeiten.

Die Füllstände von **Öl** und **Kühflüssigkeit** müssen geprüft werden. Bei der **Bremsflüssigkeit** gilt: bei dunkler Verfärbung oder abgesunkenem Füllstand sofort wechseln – ansonsten alle zwei Jahre. Übrigens lohnt beim Flüssigkeiten-Check unbedingt auch ein Blick unters Fahrzeug, denn auf Dauer sind undichte Stellen ein Problem.

Mit Blick auf die **Elektrik** geht es zunächst an die Prüfung aller Sicherungen. Durchgebrannte auf keinen Fall überbrücken, sondern immer ersetzen – die Brandgefahr ist ansonsten sehr real. Zündkerzen vorsichtig herausnehmen, Elektrodenabstand anhand der Betriebsanleitung überprüfen, dann mit Benzin und Messingdrahtbürste reinigen. Die Wechselintervalle variieren je nach Fahrzeug und Laufleistung. Moderne Kerzen halten meist rund 50.000 km durch, je nach Fabrikat möglicherweise aber auch deutlich weniger.

Falls beim **Motor** die Kraftstoffpumpe ausgebaut war: Beim Einbau Halteschrauben sorgfältig anziehen und bei warmem Motor prüfen, ob alles sitzt – auch Filter und Anschlussstutzen. Den Vergaser sollten Sie auseinandernehmen, mit Benzin ausspülen und die Düse durchblasen. Bei einem Nassfilter den Luftfilter nur in dünnem Motorenöl tränken.

Überprüfen Sie an der **Kühlanlage** den Verschluss des Ablasshahns. Verbindungsschläuche sollten frei und die Schlauchschellen gut angezogen sein. Bruchige Schlauchverbindungen müssen ersetzt werden. Destilliertes Wasser und Korrosionsschutzmittel im Kühler verhindern Rostbildung. Ganzjährig genutzte Old- oder Youngtimer sollten außerdem Frostschutzmittel bekommen.

Weitere Informationen und Tipps der DEKRA Experten rund um klassische Fahrzeuge gibt es online unter www.dekra.de/de/oldtimer-und-youngtimer-tipps.

ALPINE M-64

Der Alpine M64 war ein Sportwagen, der Mitte der 1960er-Jahre vom französischen Automobilhersteller Alpine produziert wurde. Entwickelt wurde er für die Teilnahme an Langstreckenrennen wie dem 24-Stunden-Rennen von Le Mans und der Tour de France Automobile, bei denen Alpine mit dem Vorgängermodell M63 einige Erfolge erzielen konnte.

Der M64 wurde von einem 1,1-Liter-Vierzylinder-Reihenmotor angetrieben, der vom Renault Gordini-Motor des M63 abgeleitet war.

The Alpine M64 was a sports car produced by the French car manufacturer Alpine in the mid-1960s. It was designed to compete in endurance races, such as the 24 Hours of Le Mans and the Tour de France Automobile, where Alpine had achieved some success with its earlier M63 model.

The M64 was powered by a 1.1-liter inline-four engine, which was derived from the Renault Gordini engine used in the earlier M63.



Der Motor leistete rund 95 PS und war an ein Viergang-Schaltgetriebe gekoppelt. Die leichte Glasfaserkarosserie und das Stahlrohrchassis des Wagens trugen zu seinem agilen Handling und den guten Fahrleistungen bei.

Der M64 besaß ein einzigartiges Design mit einer schlanken, aerodynamischen Karosserie, die durch eine lange, abfallende Nase und ein abgerundetes Heck gekennzeichnet war. Die geringe Größe und die Leichtbauweise des Wagens machten ihn zu einem wendigen Rennwagen, der bei Langstreckenrennen einige Erfolge feierte.

The engine produced around 95 horsepower and was mated to a four-speed manual transmission. The car's lightweight fiberglass body and tubular steel chassis contributed to its nimble handling and performance.

The M64 featured a unique design, with a sleek, aerodynamic body that was characterized by its long, sloping nose and rounded rear end. The car's small size and lightweight construction made it an agile performer on the racetrack, and it was able to achieve some success in endurance races.

FOTOS: Kay MacKenneth





Einer der bemerkenswertesten Erfolge des M64 war der Klassensieg bei den 24 Stunden von Le Mans 1964, wo er von Henri Grandsire und Jean Vinatier gefahren wurde. Auch bei der Tour de France Automobile 1964 belegte der Wagen den zweiten Platz in seiner Klasse. Trotz seiner Rennerfolge war der M64 letztlich nicht so erfolgreich wie sein Vorgänger, der M63, und Alpine konzentrierte sich auf andere Modelle. Dennoch ist der M64 bis heute ein begehrtes Sammlerauto, das wegen seines einzigartigen Designs und seiner Renngeschichte geschätzt wird. Der M64 wurde nur in geringer Stückzahl produziert, was ihn für Sammler zu einem seltenen und wertvollen Auto macht.

One of the M64's most notable achievements was a class win at the 1964 24 Hours of Le Mans, where it was driven by Henri Grandsire and Jean Vinatier. The car also finished second in its class at the 1964 Tour de France Automobile.

Despite its racing success, the M64 was ultimately not as successful as its predecessor, the M63, and Alpine shifted its focus to other models. However, the M64 remains a sought-after collector's car today, prized for its unique design and racing heritage. Only a small number of M64s were produced, making it a rare and valuable car among collectors.

MOTORWORLD REGION ZÜRICH

Von Bikern für Biker lautet das Motto der Schweizer Motorradmesse 'Töffmäss'. Die zweite Ausgabe startet vom 25.-27. August 23 in der Motorworld Region Zürich im 'The Valley' auf dem historischen Gelände der ehemaligen Maggi Werke. Organisator für die Themen „Custom, Off Road, Oldtimer und Racing“ ist Messe-Initiator Christoph Schweizer in Zusammenarbeit mit dem Team der Motorworld Region Zürich. Schon 2022 lockte die Fachmesse mit mehr als 50 Ausstellern über 5000 Besucher an.

By bikers for bikers is the credo behind the Swiss 'Töffmäss' motorcycle trade fair. The second edition will be taking place on 25-27 August 2023 at Motorworld Region Zürich in 'The Valley', on the historic site of the former Maggi works. The organiser for the theme areas „Custom, Off Road, Classic Cars and Racing“ is trade fair initiator Christoph Schweizer, in cooperation with the Motorworld Region Zürich team. In its debut year 2022, the trade fair with more than 50 exhibitors attracted over 5000 visitors.





Im August, wenn das Wetter stabil schön ist, wird aus der ‚Töffmäss‘, dem Treffpunkt für Enthusiasten aller motorisierten Zweiräder, ein echtes Biker-Festival mit Top-Ausstellern, stimmungsvollen Konzerten, Partys und natürlich spektakulären Bike-Shows. Die Location der Motorworld Region Zürich ist dafür ideal.

Wer jetzt fragt ‚Was ist ein Töff?‘, dem sei aus dem Schweizerdeutschen übersetzt ‚Motorrad‘ – und das ‚Töffli‘ ist ein Moped oder Mofa. Willkommen sind sie alle. <https://www.töffmäss.ch>



In August with its consistently fine weather, the ‚Töffmäss‘, the meeting place for enthusiasts of all motorised two-wheelers, becomes a real biker festival with top exhibitors, atmospheric concerts, parties, and naturally spectacular bike shows. The location of Motorworld Region Zurich is the ideal venue.

For those who are now asking themselves ‚what is a Töff?‘, it is Swiss-German for ‚Motorrad‘ or motorcycle – and the diminutive ‚Töffli‘ is a moped. They are all welcome to come along. <https://www.töffmäss.ch>

AUTOMOBIL DESIGN DURCH KÜNSTLICHE INTELLIGENZ?

AUTOMOBILE DESIGN THROUGH ARTIFICIAL INTELLIGENCE

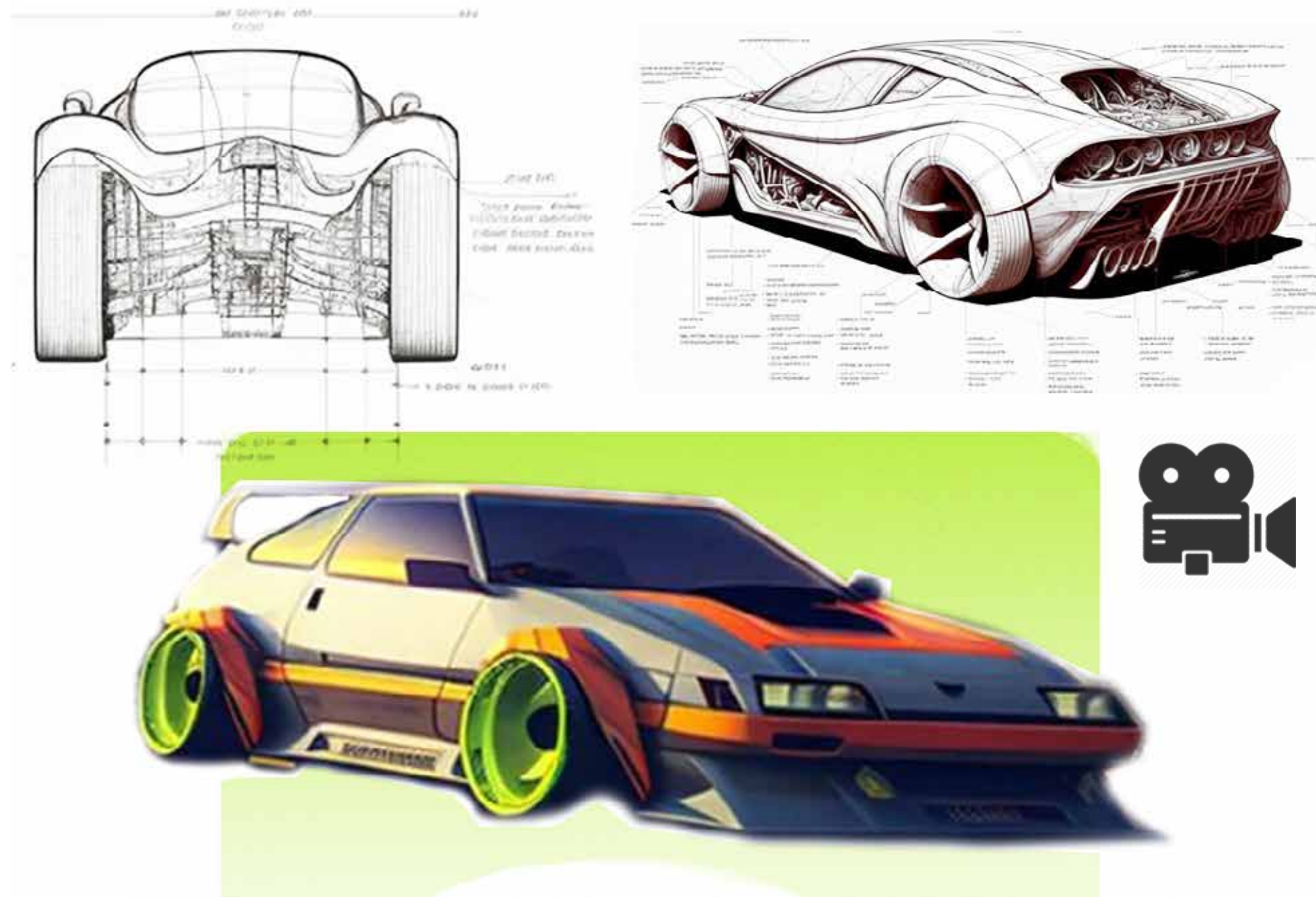
Der weltbekannte Designer Frank Stephenson hat auf seinem beliebten Youtube-Kanal ein spannendes neues Video über künstliche Intelligenz (KI) veröffentlicht.

In dem diese Woche veröffentlichten Video werden die Auswirkungen von Text-zu-Bild und KI auf die Welt des Automobildesigns untersucht. Ausgehend von Franks persönlichen Erfahrungen als Designer werden sowohl die Vor- als auch die Nachteile der sich entwickelnden Technologien beleuchtet und seine frühe Leidenschaft für Design beschrieben, wie er damit anfang und wie sich diese heute dramatisch weiterentwickelt hat.

World-renowned designer Frank Stephenson has released an exciting new video about artificial intelligence (AI) on his popular YouTube channel.

The video released this week examines the impact of text-to-image and AI on the world of automotive design. Drawing on Frank's personal experiences as a designer, it examines both the pros and cons of the emerging technologies and describes his early passion for design, how it started and how it has evolved dramatically today.





Das Video spricht eine breite Palette von Themen an, die sowohl den Menschen als auch das Design betreffen, von der Beschäftigung bis hin zur Homogenität des Autodesigns, und zeichnet ein intelligentes, fundiertes Bild der Zukunft des Designs. Das Urteil ist eindeutig: Die Automobilindustrie entwickelt sich ständig weiter und verbessert sich, aber die Zukunft des Automobildesigns befindet sich aufgrund der KI-Technologie inmitten eines revolutionären Umbruchs.

Es ist das Erste einer Reihe von Videos, die im Laufe des Jahres 2023 veröffentlicht werden sollen und in denen Stephenson kühne neue Technologien erforscht, die dazu beitragen werden, die Zukunft des Designs und des Mobilitätsdesigns zu gestalten.

Frank Stephenson, Gründer von Frank Stephenson Design, sagte: „Wir leben in einer von Technologie geprägten Welt, und die künstliche Intelligenz wird weitreichende und nachhaltige Auswirkungen auf eine Vielzahl von Sektoren haben, darunter auch das Automobildesign. Wir stehen vor aufregenden und äußerst interessanten Zeiten, aber diese Art von technologischem Fortschritt birgt zwangsläufig auch Risiken.“

Addressing a wide range of issues affecting both people and design, from employment to the homogeneity of car design, the video paints an intelligent, informed picture of the future of design. The verdict is clear: the automotive industry is constantly evolving and improving, but the future of automotive design is in the midst of a revolutionary upheaval due to AI technology.

It is the first in a series of videos to be released throughout 2023 in which Stephenson explores bold new technologies that will help shape the future of design and mobility design.

Frank Stephenson, Founder of Frank Stephenson Design, said: "We live in a technology-driven world and artificial intelligence will have far-reaching and lasting impacts on a variety of sectors, including automotive design. We are facing exciting and extremely interesting times, but this kind of technological advancement inevitably comes with risks."



„Ich liebe es, die Möglichkeiten und Fallstricke neuer Technologien zu erforschen und zu analysieren, insbesondere in der Designbranche. Die KI-Technologie ist derzeit sehr avantgardistisch, und dies scheint der perfekte Moment zu sein, um sich mit diesem Thema zu beschäftigen und es zu diskutieren. Ich kann es kaum erwarten, im Laufe dieses Jahres weitere Themen zu behandeln, wie sich die Zukunft von Mobilität und Design entwickelt.“

Bekannt für seine Vorträge und Gedanken zur Designphilosophie, teilt er mit dem Publikum sein Wissen über Neugierde und kreatives Streben, das er in fast 40 Jahren als Designer erworben hat.

Die Philosophie von Frank Stephenson Design legt den Schwerpunkt auf aufkommende Innovationen durch die Verschmelzung von Kunst, Wissenschaft und Spitzentechnologie, während er gleichzeitig auf die Umwelt um uns herum achtet, um Fachwissen anzuwenden, das die Zukunft der Mobilität umfasst und sich positiv auf die Gesellschaft auswirkt.

YouTube ist für Frank Stephenson Design zu einem wichtigen Medium geworden, um seine Arbeit mit der Welt und einer größeren Gemeinschaft zu teilen. Franks Kanal wurde im April 2020 gestartet und hat bis heute über 215.000 Abonnenten. Er bietet exklusive Inhalte, die einen Einblick in die faszinierende Welt seiner Arbeit geben.

“I love exploring and analyzing the possibilities and pitfalls of new technologies, especially in the design industry. AI technology is very avant-garde at the moment and this seems like the perfect moment to engage with this topic and embrace it. I can't wait to cover more topics later this year on how the future of mobility and design is evolving.”

Known for his lectures and reflections on the philosophy of design, he shares with audiences his knowledge of curiosity and creative pursuits, gleaned from nearly 40 years of designing.

Frank Stephenson Design's philosophy places an emphasis on emerging innovation through the fusion of art, science and cutting-edge technology, while paying attention to the environment around us to apply expertise that embraces the future of mobility and positively impacts society.

YouTube has become an important medium for Frank Stephenson Design to share his work with the world and a larger community. Frank's channel launched in April 2020 and has over 215,000 subscribers to date. He offers exclusive content that provides an insight into the fascinating world of his work.



PRESERVATION CONCOURS

ORIGINALITÄT GIBT ES NUR EINMAL

Als Veranstaltungsserie konzipiert, folgt nach längerer Pause das Oldtimer Warm-Up am 16. April 2023. Jedermann, ob Szene-Fans, Interessenten oder Neugierige sind herzlich eingeladen, dieses ganz besondere Event, diesmal mit dem 4. Internationalen Preservation Concours als Highlight, mitzuerleben, an dem nur original erhaltene und unrestaurierte Fahrzeuge teilnehmen können. Fünfundzwanzig Fahrzeuge werden zu diesem ersten Wettbewerb zugelassen. Der Preservation Concours unterstützt einen Trend, der sich zunehmend in der Oldtimer-Szene durchsetzt: waren früher komplett restaurierte Fahrzeuge erstrebenswert, wird heute mehr und mehr auf Originalität und gepflegte Patina geachtet. Jedes der ca. 25 teilnehmenden Fahrzeuge erzählt mit seinen Spuren eine eigene ‚Lebens‘-Geschichte. Bewerbungen werden unter <http://www.preservationconcours.com/registration>.

Designed as a series of events, the classic car warm-up will follow on April 16, 2023 after a long break. Everyone, whether scene fans, interested parties or the curious are cordially invited to experience this very special event, this time with the 4th International Preservation Concours as the highlight, in which only original and unrestored vehicles can participate. Twenty-five vehicles will be admitted to this first competition. The Preservation Concours supports a trend that is increasingly gaining ground in the classic car scene: whereas previously completely restored vehicles were desirable, today more and more attention is paid to originality and a well-groomed patina. Each of the approx. 25 participating vehicles tells its own ‚life‘ story with its tracks. Applications are accepted at <http://www.preservationconcours.com/registration>.





Zum zweiten Mal wird bei diesem Concours eine eigene Jury, bestehend aus Auszubildenden in der KFZ Branche, einen eigenen Preis vergeben, den „Apprentice Award“. Studenten, Lehrlinge oder auch Schüler zwischen 16 und 20 Jahren können sich für diese Jury bewerben. „Unser Ziel ist es,“ so Jury Präsident Kay MacKenneth, „das Thema Kulturgut Automobil dem Nachwuchs näher zu bringen.“ Interessierte Auszubildende können sich über die Website <http://www.preservationconcours.com> bewerben.

„Unrestaurierte oder substanzerhaltend reparierte Fahrzeuge im Sinne der Charta von Turin, gewinnen immer mehr an Bedeutung in der Oldtimer Szene,“ so Jury-Präsident und Initiator Kay MacKenneth, „Solchen Fahrzeugen, auch dem Käfer aus Opas Garage, die Möglichkeit zu geben an einem ganz eigenen Wettbewerb teilzunehmen, wird sicherlich in Zukunft weiter verbreitet werden. Wir freuen uns, diesen Concours nach einer längeren Pause wieder an der MOTORWORLD München auszutragen.“

Der englische Begriff „Preservation“ definiert das Augenmerk dieses Concours, denn es geht vor allem um den Erhaltungszustand der Fahrzeuge. Sind die Fahrzeuge noch im weitestgehend originalen Zustand, entsprechen Karosserie, Chassis, Motor und Getriebe und jegliche technischen Anbauteile dem ursprünglichen Auslieferungszustand – lauten die Kriterien. In welchem Zustand befindet sich der Lack, die Karosserie und das Interieur des Fahrzeugs und in wie weit wurden Reparaturen oder Veränderungen vorgenommen. All diese Aspekte fließen in die finale Bewertung des Fahrzeugs ein. Doch auch das Alter und die dokumentierte Historie des Fahrzeugs sind relevant. Ein Fahrzeug, das eine besonders interessante Historie und auch Spuren dieser Historie trägt, wird am Ende höher bewertet.



For the second time at this concours, a separate jury consisting of trainees in the automotive industry will award their own prize, the „Apprentice Award“. Students, apprentices or pupils between the ages of 16 and 20 can apply for this jury. „Our goal is,“ says jury president Kay MacKenneth, „to bring the subject of automobiles closer to young people.“ Interested trainees can apply via the website <http://www.preservationconcours.com>.

„Vehicles that have not been restored or have been repaired to preserve their substance, in accordance with the Turin Charter, are becoming increasingly important in the classic car scene,“ says jury president and initiator Kay MacKenneth, „to give such vehicles, including the Beetle from grandpa’s garage, the opportunity to have a Participating in your very own competition will certainly become more widespread in the future. We are delighted to be holding this concours again at MOTORWORLD Munich after a long break.“

The English term „preservation“ defines the focus of this concours, because it is primarily about the condition of the vehicles. If the vehicles are still in largely original condition, the body, chassis, engine and transmission and any technical add-on parts correspond to the original delivery condition - these are the criteria. What is the condition of the paintwork, bodywork and interior of the vehicle and to what extent have repairs or changes been made? All of these aspects are included in the final evaluation of the vehicle. But the age and documented history of the vehicle are also relevant. A vehicle that has a particularly interesting history and also traces of this history is rated higher in the end.



Besitzer von unrestaurierten Fahrzeugen können sich nun zu diesem weltweit einzigartigen Preservation Concours anmelden.

Zugelassen werden nur Automobile und Motorräder, die vor 1986 gebaut wurden und sich noch in dem unrestaurierten Originalzustand befinden. Sehr wichtig ist dabei, dass auch Fahrzeuge wie Kleinstfahrzeuge, Brot und Butter Fahrzeuge und Mittelklasse Fahrzeuge zugelassen sind.

Der Concours ist aufgeteilt in unterschiedliche Klassen:

Klasse 1: Born to be wild

Unrestaurierte Motorräder, gebaut in den 60er Jahren

Klasse 2: International Prestige

Limousinen aus den 50er und 60er Jahren

Klasse 3: Charlston

Vorkriegsfahrzeuge aus den 1910er bis 1930er Jahren

Klasse 4: Streets of San Francisco

Straßenkreuzer der 60er und 70er Jahre

Klasse 5: Brot und Butter

Kleinstwagen und Massenmobilität aus den 50er bis 70er Jahren

Klasse 6: Gentlemans Toys

Sportwagen aus der Nachkriegszeit

Der Eintritt zum Warm-Up der MOTORWORLD München am Sonntag, 16. April 2023, von 10.00 bis 16.00 Uhr, ist für Jedermann kostenfrei. Oldtimer & Co. können bereits ab 9:00 Uhr über die Zufahrt Am Ausbesserungswerk, 80639 München, einfahren und ihre Fahrzeuge auf dem Gelände parken.

Owners of unrestored vehicles can now register for this preservation concours, which is unique in the world.

Only automobiles and motorcycles that were built before 1986 and are still in their unrestored original condition are permitted. It is very important that vehicles such as small vehicles, bread and butter vehicles and medium-sized vehicles are also permitted.

The competition is divided into different classes:

Class 1: Born to be wild

Unrestored motorcycles built in the 1960s

Class 2: International Prestige

Limousines from the 50s and 60s

Class 3: Charleston

Pre-war vehicles from the 1910s to 1930s

Class 4: Streets of San Francisco

Road cruisers of the 60s and 70s

Class 5: Bread and Butter

Small cars and mass mobility from the 50s to 70s

Class 6: Gentleman's Toys

Post-war sports car

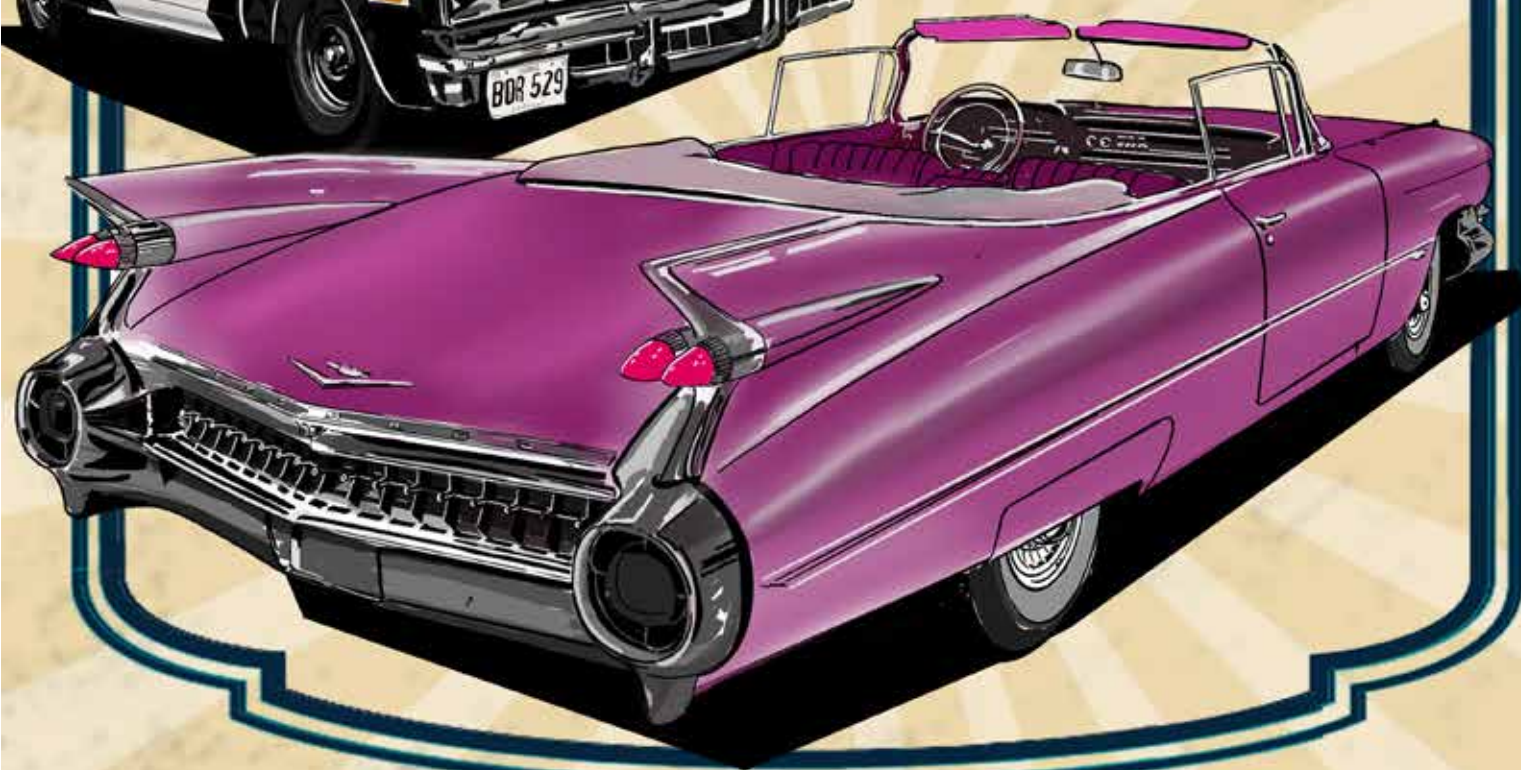
Admission to the warm-up at MOTORWORLD Munich on Sunday, April 16, 2023, from 10:00 a.m. to 4:00 p.m. is free for everyone. Vintage cars & Co. can drive in from 9:00 a.m. via the driveway at Am Ausbesserungswerk, 80639 Munich, and park their vehicles on the site.

**US - CAR
MEETING**
MÜNCHEN
AMERICAN LIFE & STYLE

*Music
Dance
Contests*

Route 66

17. & 18. JUNI 2023
MOTORWORLD MÜNCHEN
AM AUSBESSERUNGSWERK 8
80939 MÜNCHEN



**OLDTIMER
TREFFEN**
MÜNCHEN
OFFENES MARKEN TREFFEN



OLDTIMER WARM UP
SONNTAG 16. APRIL 2023
10:00 bis 16:00 UHR

MOTORWORLD MÜNCHEN, AM AUSBESSERUNGSWERK 8, 80939 MÜNCHEN

OSTERTREFF MÜNCHEN

AUTOMOBILES FESTIVAL FÜR DIE FAMILIE



9. & 10. APRIL 2023

MOTORWORLD MÜNCHEN, AM AUSBESSERUNGSWERK 8, 80939 MÜNCHEN

MOTORTREFF SAISONSTART

POWERED BY ALIANZ



Die Motorworld München startet im April gleich mit vier verschiedenen Events. Am Sonntag, 2.4.2023 startet der Motortreff Saisonstart powered by ALLIANZ.

Von 10 bis 17 Uhr werden auf dem Gelände der Motorworld München alle Arten der Mobilität zu sehen sein.

Für Supersportscars, Oldtimer, das Mini & MINI Familien-Meeting und Besucher wird es besondere Parkplätze geben.

Neben der beliebten Durchfahrt durch die große, historische Lokhalle wird eine Mini Cooper Sonderausstellung aus Anlass des 60. Geburtstag des Mini Cooper S zu sehen sein.

Ein weiteres Highlight ist sicher die erste öffentliche Präsentationsfahrt des Nissan Skyline GT (Paul Walker's Auto im Film 'Fast & Furious'), der innerhalb der großen Lokhalle fahren wird.

Good News für Motorradfreunde: Augustin Motorcycles – bisher der einzige Zweiradanbieter in der Motorworld München – bekommt quasi Verstärkung. Triumph Motorcycles zeigt mit seinem Soft-Opening erstmals Präsenz in der Lokhalle.

Führungen durch die Motorworld und die Öffnung der Carrerabahnen sind weitere Highlights.

Motorworld Munich starts in April with four different events. On Sunday, April 2nd, 2023, the Motortreff Season Start powered by ALLIANZ will start.

From 10 a.m. to 5 p.m., all types of mobility will be on display at the Motorworld Munich site.

There will be special parking spaces for super sports cars, classic cars, the Mini & MINI Family Meeting and visitors.

In addition to the popular passage through the large, historic locomotive hall, a special Mini Cooper exhibition will be on display to mark the 60th birthday of the Mini Cooper S. Another highlight is certainly the first public presentation drive of the Nissan Skyline GT (Paul Walker's car in the film 'Fast & Furious'), which will drive inside the large locomotive hall.

Good news for motorcyclists: Augustin Motorcycles – so far the only two-wheeler supplier at Motorworld Munich – is getting reinforcements. Triumph Motorcycles is showing its presence in the locomotive hall for the first time with its soft opening.

Guided tours through Motorworld and the opening of the Carrera tracks are further highlights.

PRAGA ZS-800

Eine moderne Neuinterpretation des legendären Praga BD 500 aus dem Jahr 1928 brachte der tschechische Hersteller Praga mit dem Praga ZS 800 auf den Markt.

Der neue Praga ZS 800 wurde von demselben Expertenteam entwickelt, das auch hinter dem gefeierten Hypercar Praga Bohema steht, und kombiniert eine Reihe fortschrittlicher Produktionsprozesse und Materialien für den Rennsport mit dem Charakter und den Designdetails seines Vorfahren BD 500 von 1928.

The Czech manufacturer Praga brought a modern reinterpretation of the legendary Praga BD 500 from 1928 to the market with the Praga ZS 800.

Developed by the same team of experts behind the acclaimed hypercar Praga Bohema, the new Praga ZS 800 combines a range of advanced racing production processes and materials with the character and design details of its 1928 BD 500 ancestor.



Mit einem Rahmen aus Chrom-Molybdän-Stahl, einer Auspuffanlage aus Titan und einzigartigen Rädern aus gewebtem Carbon wiegt die ZS 800 trocken nur 142 kg (158 kg nass) und bietet mit ihrem luftgekühlten 773-cm³-Viertakt-Parallel-Twin-Motor ein Fahrerlebnis, das die Seele berührt.

In einem Chrom-Molybdän-Stahlrahmen sitzt der luftgekühlte 773-cm³-Viertakt-Parallel-Twin-Motor. Das moderne und doch klassische Design ist leicht und harmonisiert perfekt mit der Ästhetik der ZS 800. Es bietet eine schöne Architektur, die der ursprünglichen Struktur des BD 500-Motors ähnelt, einen Kegelrad-Nockenwellenantrieb, ist kraftstoffeffizient und erfüllt die Euro-5-Norm.

Die einzigartigen geschmiedeten Karbonfelgen der ZS 800 arbeiten harmonisch mit dem hydraulischen Trommelbremssystem zusammen, das sowohl den Stil als auch die Leistung des Motorrads unterstreicht.

With a chrome-molybdenum steel frame, titanium exhaust system and unique woven carbon wheels, the ZS 800 weighs just 142 kg dry (158 kg wet) and packs a punch with its 773 cc four-stroke, parallel-twin, air-cooled engine. Driving experience that touches the soul.

The air-cooled 773 cc four-stroke parallel twin engine is housed in a chrome-molybdenum steel frame. The modern yet classic design is lightweight and blends perfectly with the ZS 800's aesthetics. It offers beautiful architecture resembling the original structure of the BD 500 engine, bevel gear camshaft drive, is fuel efficient and meets the Euro 5 standard.

The ZS 800's unique forged carbon rims work in harmony with the hydraulic drum brake system, enhancing both the bike's style and performance.





Praga wird nur 28 Exemplare des ZS 800 produzieren, die ab sofort bestellbar sind und ab Mitte 2023 ausgeliefert werden - das erste geht an einen Kunden in Dubai.

Blick zurück: 1928 rollte der erste Praga BD 500 aus den Breitfeld-Daněk-Werken in Prag. Er galt damals als modernes Motorrad und wurde von dem jungen Flugzeugkonstrukteur und leidenschaftlichen Motorradfahrer Jaroslav František Koch entworfen.

Ausgestattet mit einem der ersten DOHC-Viertaktmotoren überhaupt, der von Koch konstruiert wurde, wies die BD 500 nicht nur zahlreiche innovative Designmerkmale auf, sondern verdiente sich auch einen Platz in der Motorradgeschichte, als Koch selbst mit dem Motorrad von Rom nach Prag fuhr und dabei eine Strecke von 1.480 Kilometern in 35 Stunden und 40 Minuten zurücklegte und damit einen neuen Ausdauerrekord aufstellte.

Praga will only produce 28 examples of the ZS 800, which can be ordered now and will be delivered from mid-2023 - the first going to a customer in Dubai.

Looking back: In 1928 the first Praga BD 500 rolled out of the Breitfeld-Daněk works in Prague. It was considered a modern motorcycle at the time and was designed by the young aircraft designer and passionate motorcyclist Jaroslav František Koch.

Equipped with one of the first DOHC four-stroke engines ever designed by Koch, the BD 500 not only featured numerous innovative design features, but also earned a place in motorcycle history when Koch himself rode the motorcycle from Rome to Prague while doing so covered a distance of 1,480 kilometers in 35 hours and 40 minutes, setting a new endurance record.

HENNESY CORVETTE

SUPERCHARGED H700 STINGRAY

Hennessey, der in Texas ansässige Hersteller von Hypercars und Hochleistungsfahrzeugen, hat Amerikas führenden Mittelmotor-Sportwagen aufgeladen. Der neue Hennessey Supercharged H700 Corvette C8 Stingray katapultiert das serienmäßige Mittelmotor-Coupé Stingray auf ein exotisches Leistungs- und Drehmomentniveau, das sogar die hochgelobte Chevrolet Corvette Z06 aus dem Jahr 2023 übertrifft.

Hennessey, the Texas-based maker of hypercars and high-performance vehicles, has supercharged America's premier mid-engine sports car. The new Hennessey Supercharged H700 Corvette C8 Stingray catapults the standard mid-engine coupe Stingray to exotic levels of power and torque, surpassing even the critically acclaimed 2023 Chevrolet Corvette Z06.



Versichern Sie Ihren
Oldtimer dort, wo man
Ihre Begeisterung teilt.



Die Allianz Oldtimerversicherung

Wir bei der Allianz verstehen Ihre Leidenschaft und sorgen dafür, dass Sie unbeschwert unterwegs sein können: mit einer maßgeschneiderten Versicherungslösung für Ihre Young- und Oldtimer. Auch für Motorräder, Traktoren und LKW.

Mehr unter allianz.de/oldtimer



Das Chevrolet C8 Corvette Stingray Coupé der achten Generation wird von einem 6,2-Liter LT2 V8-Mittelmotor angetrieben. Serienmäßig natürlich angesaugt, liefert er 490 PS und ein Drehmoment von 465 lb-ft. Um jedoch das ungenutzte Potenzial des amerikanischen Small-Block-V8 auszuschöpfen, haben die Ingenieure von Hennessey in Texas einen Turbolader mit hohem Durchsatz, ein Ansaugsystem mit Luft-Wasser-Ladeluftkühler und einen optionalen, verbesserten Cat-Back-Auspuff eingebaut.

In Verbindung mit einer aktualisierten Hochleistungs-Motorsoftware liefert der H700" explosive 708 PS und 638 lb-ft - 44 Prozent mehr Leistung und 37 Prozent mehr Drehmoment im Vergleich zur Werksleistung. In puncto Leistung übertrifft die aufgeladene H700 Corvette C8 Stingray sogar Chevrolets Flaggschiff C8 Z06, dessen 5,5 Liter LT6 V8 Saugmotor 670 PS und 460 lb-ft entwickelt.

The eighth generation Chevrolet C8 Corvette Stingray Coupe is powered by a mid-mounted 6.2-liter LT2 V8 engine. Naturally aspirated as standard, it delivers 490 hp and 465 lb-ft of torque. However, to unlock the untapped potential of America's small-block V8, Hennessey in Texas engineers installed a high-capacity turbocharger, air-to-water intercooled intake system and an optional upgraded cat-back exhaust.

Coupled with updated high-performance engine software, the H700" delivers an explosive 708 hp and 638 lb-ft - 44 percent more power and 37 percent more torque compared to factory output. In terms of performance, the supercharged H700 Corvette C8 Stingray even outperforms Chevrolet's flagship C8 Z06, whose naturally aspirated 5.5 liter LT6 V8 develops 670 hp and 460 lb-ft.

MOTORWORLD

M Ü N C H E N

SONNTAG 2. APRIL 2023 10 UHR - 17 UHR

MOTOR TREFF

MÜNCHEN

OFFENER TREFF FÜR ALLE

Be the **MOTOR** change the **WORLD**



POWERED BY Allianz

MOTORWORLD MÜNCHEN, AM AUSBESSERUNGSWERK 8, 80939 MÜNCHEN



Das komplette Hennessey Supercharged „H700“ Upgrade-Paket für die Corvette C8 Stingray umfasst Kompressor, Ladeluftkühler, Motortuning, Leichtmetallfelgen, Auspuff mit Katalysator und Grafiken zum Preis von 49.950 US-Dollar. Die 19- und 20-Zoll-Leichtmetallfelgen sind in gebürstetem Aluminium, satiniertem Schwarz oder Graphit erhältlich, während die auffällige Hennessey Heritage-Lackierung aus Vinyl in Blau, Weiß, Schwarz, Silber oder Rot angeboten wird. Ein Power-Only-Paket, das nur das Kompressor-Upgrade und die Garantie beinhaltet, wird zu einem empfohlenen Verkaufspreis von \$34.950 angeboten. Alle Pakete sind mit den Emblemen „Hennessey“ und „H700“ sowie einer Plakette mit der Seriennummer versehen.

The complete Hennessey Supercharged „H700“ Corvette C8 Stingray upgrade package includes supercharger, intercooler, engine tuning, alloy wheels, exhaust with catalytic converter and graphics priced at \$49,950. The 19- and 20-inch alloy wheels are available in brushed aluminum, satin black or graphite, while the eye-catching Hennessey Heritage vinyl finish is offered in blue, white, black, silver or red. A power-only package that includes only the compressor upgrade and warranty is offered for a suggested retail price of \$34,950. All packages are branded with “Hennessey” and “H700” emblems and a serial number plaque.



LUNAZ BENTLEY

Immer häufiger werden hochwertige Klassiker zu Oldtimern mit Elektroantrieb umgebaut. Lunaz Design hat jetzt einen der wohl seltensten Oldtimer enthüllt, der jemals auf vollelektrischen Antrieb umgebaut wurde.

Dieses besondere Exemplar wurde 1961 gebaut. Zu dieser Zeit wurden nur wenige Karosserien der Luxusklasse von unabhängigen Karosseriebauern nach Kundenwunsch auf einem von Bentley oder einem anderen Hersteller gelieferten „Rolling Chassis“ gefertigt. Aus den Bauunterlagen geht hervor, dass der Erstbesitzer zunächst eine viertürige Karosserie bei dem führenden Londoner Karosseriebauer James Young in Auftrag gegeben hatte, es sich dann aber offensichtlich in letzter Minute anders überlegte, denn Recherchen ergaben, dass der Wagen nur in seiner heutigen zweitürigen Form existierte.

High-quality classics are being converted into vintage cars with electric drives more and more frequently. Lunaz Design has now unveiled one of the rarest classic cars ever converted to fully electric drive.

This particular example was built in 1961. At the time, few luxury bodies were custom built by independent coachbuilders on a „rolling chassis“ supplied by Bentley or another manufacturer. Construction records show that the first owner initially commissioned a four-door body from leading London coachbuilder James Young, but apparently changed his mind at the last minute after research revealed the car only existed in its current two-door form.

1967 wechselte der Wagen erstmals den Besitzer. In den folgenden Jahrzehnten wechselten die Besitzer zwischen Deutschland und Japan, bevor der Wagen nach Großbritannien zurückkehrte. Der Bentley Continental war stets die seltenste S2-Variante. Alle Bentley S2 wurden von dem damals neuen 6,2-Liter-V8-Motor der „L“-Serie angetrieben, der zur Verbesserung des Leistungsgewichtes aus einer Aluminiumlegierung gefertigt wurde. Damit war sichergestellt, dass der Motor die Leistungsanforderungen des Automatikgetriebes, der Servolenkung und der Klimaanlage ohne Leistungsverlust erfüllen konnte.

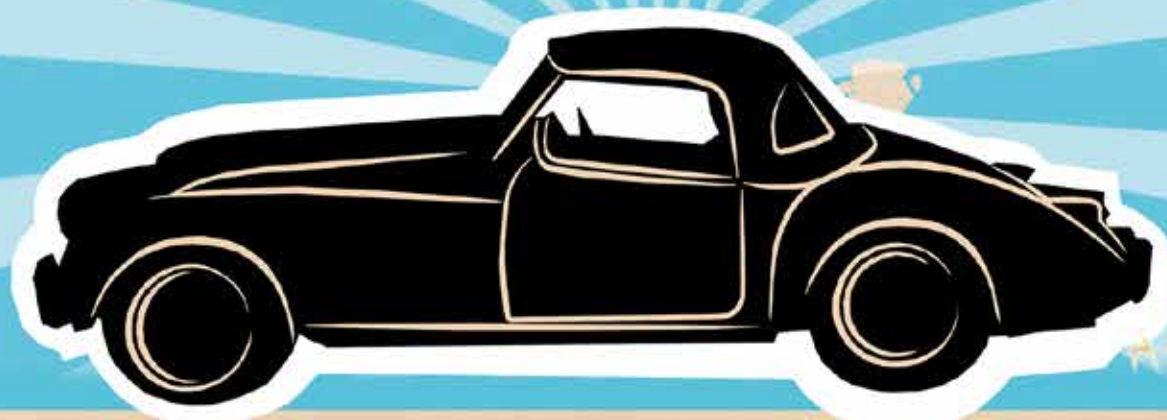
In 1967 the car changed hands for the first time. In the following decades, ownership changed between Germany and Japan before the car returned to Great Britain. The Bentley Continental has always been the rarest S2 variant. All Bentley S2s were powered by the then-new 6.2-litre „L“-series V8 engine, machined from aluminum alloy to improve power-to-weight ratio. This ensured that the engine could meet the performance demands of the automatic transmission, power steering and air conditioning without loss of performance.





INTERNATIONALER PRESERVATION CONCOURS

ORIGINAL GIBT ES NUR EINMAL



Der erste internationale Concours für original erhaltene und unrestaurierte historische Automobile und Motorräder.

BERWERBEN SIE SICH JETZT!

Teilnahme und Eintritt frei

16. APRIL 2023

IM RAHMEN DES OLDTIMER WARM UP AN DER MOTORWORLD MÜNCHEN

10:30 bis 16:30 Uhr in der MOTORWORLD München
Lilienthalallee 29, 80939 München

www.preservation-concours.com

Der CFC Int. Preservation Concours entsteht in Kooperation mit:

MOTORWORLD
MÜNCHEN

CLASSIC-CAR.TV



Der vollelektrische Bentley S2 Continental verfügt nun über einen sauberen Antriebsstrang mit 400 PS und einem Drehmoment von 530 lb-ft.

Die Beschleunigung von 0 auf 62 km/h erfolgt in 6,9 Sekunden. Um ein zeitgemäßes Fahrverhalten zu gewährleisten, wurde das Fahrwerk auf eine voll einstellbare Schraubenfederung mit Hebelarmdämpfer aufgerüstet. Diese lässt sich elektronisch vom Fahrerhaus aus konfigurieren. Ebenso wurden die Bremsen, die auch über ein Batterie-Regenerationssystem verfügen, auf Sechskolben-Bremssättel vorne und Vierkolben-Varianten hinten aufgerüstet.

The all-electric Bentley S2 Continental now has a clean powertrain with 400 hp and 530 lb-ft of torque.

Acceleration from 0 to 62 km/h takes 6.9 seconds. To ensure contemporary handling, the chassis has been upgraded to fully adjustable coil springs with lever arm dampers. This can be configured electronically from the driver's cab. Likewise, the brakes, which also feature a battery regeneration system, have been upgraded to six-piston calipers at the front and four-piston variants at the rear.

MOTORWORLD
BULLETIN

AUCTION / AUKTION MICHAEL CAINE'S FIRST CAR

Das erste Auto des legendären britischen Schauspielers Sir Michael Caine CBE, ein Rolls-Royce Silver Shadow Drophead Coupé aus dem Jahr 1968 mit einer faszinierenden Geschichte, wird am 15. März im Imperial War Museum in Duxford versteigert.

Legendary British actor Sir Michael Caine CBE's first car, a 1968 Rolls-Royce Silver Shadow Drophead Coupé with a fascinating history, will be auctioned at Duxford's Imperial War Museum on March 15.





Nach einer umfassenden Restaurierung durch den jetzigen Besitzer ist Caines ehemaliger Wagen nun wieder in seiner Originalfarbe schwarz lackiert. Als eines von nur 506 Silver Shadow Two-Door Drophead Coupés, die von Rolls-Royce's hauseigenem Karosseriebauer Mulliner Park Ward zwischen 1967 und 1971 in Handarbeit gebaut wurden, wird der Wagen bei der von H&H Classics veranstalteten Auktion auf einen Schätzpreis zwischen 100.000 und 150.000 Pfund geschätzt.

1968 betrat Caine mit einer handgeschriebenen Einkaufsliste „Milch, Brot, Zeitung, Zigaretten, Rolls-Royce“ den renommierten Showroom von Jack Barclay am Berkeley Square. Ungepflegt und unrasiert wurde Caine hinausgeworfen und ging zu Mayfairs anderem Rolls-Royce-Händler, H.A. Fox in der Dover Street, wo er den Silver Shadow fand, der in den Bestand aufgenommen worden war, nachdem der Dramatiker und Drehbuchautor Terence Rattigan seine Bestellung storniert hatte.

After an extensive restoration by the current owner, Caine's former car is now painted black again in its original colour. One of just 506 Silver Shadow Two-Door Drophead Coupés to be hand-built by Rolls-Royce's in-house coachbuilder Mulliner Park Ward between 1967 and 1971, the car is estimated to range from £100,000 to £150,000 at the auction, hosted by H&H Classics estimated.

In 1968, Caine walked into Jack Barclay's prestigious Berkeley Square showroom with a handwritten shopping list of „milk, bread, newspaper, cigarettes, Rolls-Royce.“ Scruffy and unshaven, Caine was thrown out and went to Mayfair's other Rolls-Royce dealer, H.A. Fox on Dover Street, where he found the Silver Shadow, which had been added to stock after playwright and screenwriter Terence Rattigan canceled his order .



MEMBER ME

<https://membercard.motorworld.de>

Ihre Mitgliedschaft in der **MOTORWORLD-FAMILY** sichert Ihnen attraktive Vorteile. **BE PART OF IT!**

MOTORWORLD
MEMBERCARD



ME AND MY CARD



Der Schauspieler hatte den Wagen gekauft, obwohl er keinen Führerschein besaß, weil es für ihn viel billiger war, einen Chauffeur zu engagieren, als die Prämie zu zahlen, die seine Versicherung für den Fall verlangte, dass er sich für das L-Kennzeichen entscheiden würde. Der 35-jährige Schauspieler genoss es, in seinem neuen Auto an dem beleidigenden Autohändler Jack Barclay vorbeizufahren und ihm das V-Kennzeichen zu zeigen!

Weniger als zwei Jahre später wurde der Silver Shadow von John Leonard Ernest Leach (Jack Leach) gekauft, dem Besitzer des Restaurants Gasworks in Fulham, das zu einem berühmten Treffpunkt der Reichen und Berühmten wurde. Jahrzehnte später war er ein vertrauter Anblick auf den Straßen von Fulham und Kings, und Leach besaß den Wagen für die nächsten 43 Jahre bis zu seinem Tod im Jahr 2013. „Caine and the Silver Shadow, die seit den Swinging Sixties für Coolness stehen, bleiben sofort erkennbar und weithin bewundert“, fügt Jones hinzu. „Also ist es unglaublich selten, beides in einem fantastischen Automobil zu kombinieren, und wir erwarten ein großes Interesse von Fans auf der ganzen Welt.“

The actor had bought the car despite not having a driver's license because it was much cheaper for him to hire a chauffeur than to pay the premium his insurance company demanded should he choose the L license plate. The 35-year-old actor enjoyed driving past abusive car dealer Jack Barclay in his new car and showing him the V-plate!

Less than two years later, the Silver Shadow was purchased by John Leonard Ernest Leach (Jack Leach), owner of the Gasworks restaurant in Fulham, which became a notorious haunt of the rich and famous. Decades later it was a familiar sight on the streets of Fulham and Kings and Leach owned the car for the next 43 years until his death in 2013. „Representing cool since the Swinging Sixties, Caine and the Silver Shadow remain instantly recognizable and widely admired,” adds Jones. „So it's incredibly rare to combine both in one amazing car and we expect a lot of interest from fans around the world.“

MOTORWORLD
BULLETIN

SCHAUFENSTER NISSAN SKYLINE

Paul Walker, der verstorbene Schauspieler, der durch seine Rollen in der Filmreihe „Fast and Furious“ bekannt wurde, war ein leidenschaftlicher Autofan und besaß mehrere Hochleistungsfahrzeuge. Eines seiner berühmtesten Autos war ein Nissan Skyline GTR R34 aus dem Jahr 1999.

Der Nissan Skyline GTR ist ein Hochleistungssportwagen mit einer reichen Geschichte in der japanischen Autokultur. Er wurde erstmals 1969 vorgestellt und seither in verschiedenen Iterationen produziert. Die R34-Version, die von 1999 bis 2002 produziert wurde und für ihren leistungsstarken RB26-DETT-Motor, ihren fortschrittlichen Allradantrieb und ihr schlankes Design bekannt ist, gilt vielen als die ikonischste und begehrteste Version der Skyline-Modelle.

Paul Walker, the late actor best known for his roles in the Fast and Furious film series, was an avid car enthusiast and owned several high-performance vehicles. One of his most famous cars was a 1999 Nissan Skyline GTR R34.

The Nissan Skyline GTR is a high performance sports car with a rich history in Japanese car culture. It was first introduced in 1969 and has been produced in various iterations since then. The R34 version, which was produced from 1999 to 2002 and is known for its powerful RB-26DETT engine, advanced four-wheel drive and sleek design, is considered by many to be the most iconic and desirable version of the Skyline models.





Der R34 GTR wird von einem RB26-DETT-Reihensechszylindermotor mit zwei Turboladern angetrieben, der rund 280 PS und ein Drehmoment von 293 lb-ft liefert. Durch Modifikationen kann dieser Motor jedoch auf eine wesentlich höhere Leistung getrimmt werden. Das Fahrzeug verfügt außerdem über ein fortschrittliches Allradsystem, das für eine hervorragende Traktion und Wendigkeit sorgt.

Der R34 GTR von Paul Walker wurde mit leistungssteigernden und kosmetischen Upgrades stark modifiziert. Das Fahrzeug bekam ein komplettes Veilside Bodykit, das eine Frontstoßstange, Seitenschweller und einen Heckdiffusor umfasst. Außerdem erhielt er eine maßgeschneiderte Auspuffanlage, Volk Racing-Räder und ein Motec-Motormanagementsystem. Im Innenraum verfügte das Fahrzeug über ein Rennlenkrad, Recaro-Rennsitze und ein maßgeschneidertes Audiosystem.

The R34 GTR is powered by a twin-turbocharged RB26DETT inline-six engine that delivers around 280 hp and 293 lb-ft of torque. However, this engine can be trimmed to a much higher performance by modifications. The vehicle also features an advanced all-wheel drive system that provides excellent traction and maneuverability.

Paul Walker's R34 GTR has been heavily modified with performance and cosmetic upgrades. The vehicle got a complete Veilside body kit, which includes a front bumper, side skirts and a rear diffuser. It also received a bespoke exhaust system, Volk Racing wheels and a Motec engine management system. Inside, the vehicle featured a racing steering wheel, Recaro racing seats, and a bespoke audio system.



FIAT ABARTH 1300 OT

Dieser kleine formschöne Rennwagen ist ein Wolf im Schafspelz. Er wirkt eher wie ein kleiner Straßenwagen, machte seinerzeit allerdings die Rennstrecken Europas unsicher. Angetreten sind die Fiat Abarth in der Gruppe 1 und 2 der Weltmeisterschaften. Der superleichte Sportler basiert zum einen auf einem Fiat 850 und wurde mit Teilen des Simca 100 getuned. Der 1,3 Liter Vierzylinder-Reihenmotor wurde bei Corso Marche von Luchiano Fochi modifiziert und fünffach gelagert, mit zwei obenliegenden Nockenwellen und zwei Weber Doppelvergaser aus gestattet. Die von Mario Calucci gezeichnete Karosserie besteht aus leichtem Kunststoff und wurde bei Sibona & Basano in Turin hergestellt. Wegen der Homologation wurden genau 50 Exemplare hergestellt.

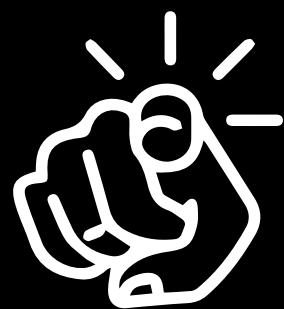
1966 und 1967 gewannen Teams mit ihrem Abarth 1300 OT die Gruppe 1 Grand Touring Championship und ab 1966 drei Jahre in Folge die Gruppe 4 Italian Championship.

This small shapely racing car is a wolf in sheep's clothing. It looks more like a small road car, but was making the racetracks of Europe unsafe at the time. The Fiat Abarth competed in groups 1 and 2 of the world championships. The super light athlete is based on a Fiat 850 and was tuned with parts from the Simca 100. The 1.3 liter four-cylinder in-line engine was modified by Luchiano Fochi at Corso Marche and fitted with five bearings, two overhead camshafts and two Weber double carburetors. The body, designed by Mario Calucci, is made of lightweight plastic and was manufactured by Sibona & Basano in Turin. Exactly 50 copies were made because of the homologation.

In 1966 and 1967, teams with their Abarth 1300 OT won the Group 1 Grand Touring Championship and from 1966 the Group 4

Motor	4-Zylinder-Reihen-Motor
Leistung	160 PS / 117,68 KW
Vmax	245 km/h
0-100 km/h	4,3 Sek
ccm	1.290 ccm
kg / Leergewicht	655 kg
Auktionspreise aktuell (je nach Historie & Zustand)	€ 300.000 - € 500.000
Baujahr	1965

WERBE FLÄCHE MIETEN^{*)}



> 1,5 Mio. Blicke im Jahr! Kein Streuverlust!

Interesse? Daniel Rest | 0178 9062771 | rest@motorworld.de

^{*)} Nur noch wenige Flächen frei.



Walkers Liebe zum Nissan Skyline GTR spiegelte sich auch in den „Fast and Furious“-Filmen wider, in denen sein Charakter Brian O’Conner im zweiten Film einen 1995er R33 GTR und im vierten, fünften und sechsten Film einen 2002er R34 GTR fuhr.

Neben seinem persönlichen R34 GTR war Paul Walker auch ein Autoenthusiast und besaß mehrere andere Hochleistungsautos, darunter einen BMW M3 E30, einen Porsche 911 GT3 RS und einen Ford Mustang Boss 302S.

Walker’s love of the Nissan Skyline GTR was also reflected in the Fast and Furious films, where his character Brian O’Conner drove a 1995 R33 GTR in the second film and a 2002 R34 GTR in the fourth, fifth and sixth films.

As well as his personal R34 GTR, Paul Walker was also a car enthusiast and has owned several other high performance cars including a BMW M3 E30, a Porsche 911 GT3 RS and a Ford Mustang Boss 302S.

DER MOTORWORLD BUCHPREIS



Motorworld Buchpreis Die besten Autobücher

Mit dem Motorworld Buchpreis kürt die MOTORWORLD Group die besten Autobücher des Jahres. Aus den Neuerscheinungen wählt die hochkarätig besetzte, achtköpfige Jury literarische Werke aus, welche die Bücherregale eines jeden Autoenthusiasten bereichern sollten.

Werk einreichen

motorworld-buchpreis.de



Seit rund 20 Jahren werden mit dem Buchpreis die besten rund um die Themen Automobil und Mobilität ausgezeichnet. Ins Leben gerufen hat ihn Jürgen Lewandowski, Motorjournalist, Automobil-Historiker und Buchautor. In der Vergangenheit haben verschiedene Medien und Institutionen die Auszeichnung vergeben. Seit fünf Jahren ist die Motorworld Group involviert und gibt dem Motorworld Buchpreis nun Raum auf einer eigenen Webseite www.motorworld-buchpreis.de.

Auf der Webseite können Verlage und Autoren ihre Werke einreichen, Journalisten Akkreditierungen für die Verleihung beantragen und Leser die hochrangige Jury kennenlernen. Die nächste Motorworld Buchpreisverleihung findet im Mai 2023 statt.

Lesen Sie auf den kommenden Seiten die Buchtipps von Jürgen Lewandowski und denken Sie jetzt schon an Weihnachten.

For around 20 years now, this book prize has honoured the best literary works dedicated to automobiles and mobility. It was initiated by the motoring journalist, automotive historian and author Jürgen Lewandowski. In the past, various media companies and institutions have awarded the prize. The Motorworld Group has been involved for five years, and the Motorworld Book Prize even has its own website: www.motorworld-buchpreis.de.

Here, publishers and authors can submit their works, journalists can apply for accreditation for the awards, and readers can get to know the distinguished jury. The next Motorworld Book Prize award ceremony will take place in May 2023.

Read Jürgen Lewandowski's book tips and start thinking about Christmas presents right now.

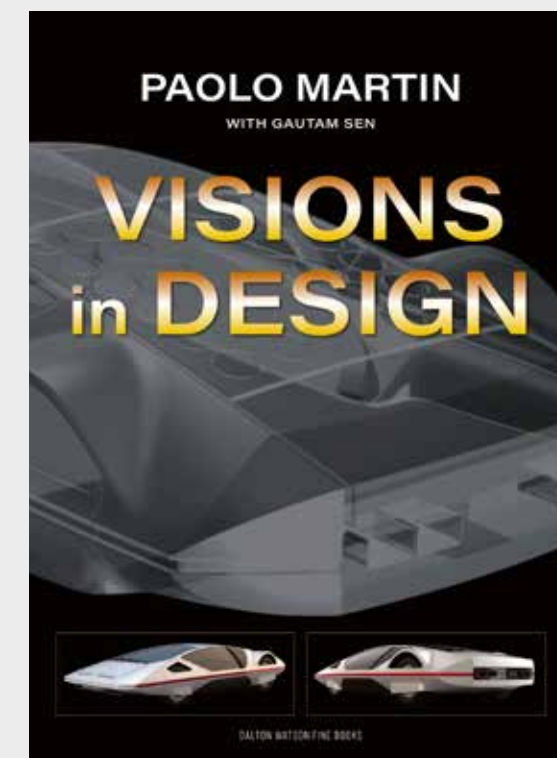
BÜCHERECKE

PAOLO MARTIN- VISIONÄR DES DESIGNS

Wer glaubt, dass die Herren Pininfarina, Bertone oder Zagato selbst Designer waren, liegt ziemlich falsch – es waren Unternehmer, die mit einem ausgezeichneten Geschmack phantastische Designer beschäftigten, und deren Entwürfe unter ihrem Namen vermarktet und verkauft. Girotto Giuriaro arbeitete – bevor er sich selbstständig machte – für Bertone, ihm folgte Marcello Gandini. Ercole Spada schuf einen Großteil der Zagato-Karosserien – und Paolo Martin war in den späten 60er Jahren des vergangenen Jahrhunderts der gute (und bescheidene) Geist bei der Carrozzeria Pininfarina.

Der 1943 in Turin geborene Paolo Martin lernte von 1960 an sein Handwerk bei Giovanni Michelotti, ging dann 1965 für ein Jahr zu Nuccio Bertone und dann sein Können bei Pininfarina zu zeigen – Modelle wie die legendäre Ferrari Dino Berlinetta (aus der sich der Dino 206 GT herauskristalisieren sollte), der Fiat Dino Ginevra, der futuristische Ferrari 512 Modulo oder der Rolls-Royce Camargue sollten in den nächsten Jahren entstehen. Anschließend war Martin nur ein Jahr bei der Carrozzeria Ghia – dann machte er sich selbstständig und schuf noch etliche weitere großartige Entwürfe. Beispielsweise für Fiat das 130 Coupé, für Lancia das Beta Montecarlo Coupé, für Peugeot den 104 und 1972 eine futuristische Version des avantgardistischen NSU RO 80.

Aber er zeichnete auch für Benelli, Gilera, Moto Guzzi und Piaggio zahlreiche Motorräder und Scooter – dazu kamen Motorboote und sogar eine Schreibmaschine. Zweifellos ist Paolo Martin einer der unterschätzten „Großen“ seines Fachs und es ist gut zu wissen, dass nun – in Zusammenarbeit mit Gautam Sen bei Dalton Watson ein großzügig illustrierter Band über den Visionär Paolo Martin erschienen ist.

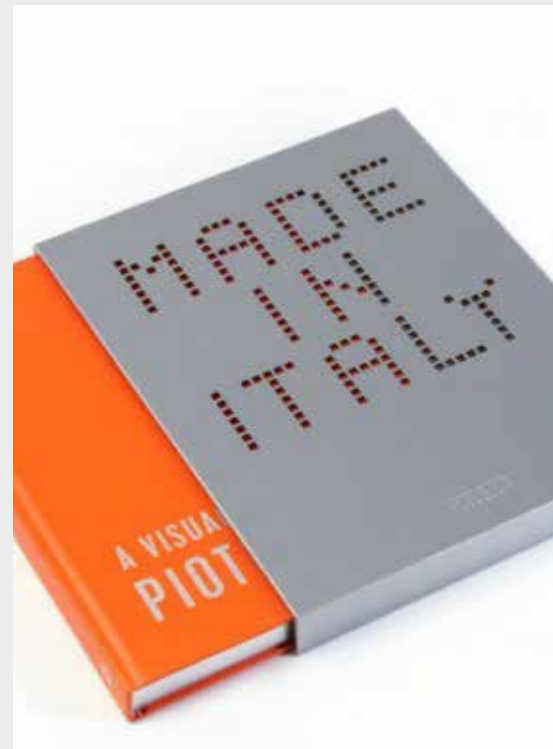


Paolo Martin / Gautam Sen; Paolo Martin, Visions in Design; Dalton Watson, \$ 115,--
ISBN 978-1-956309-00-3.
Zu bestellen über www.rallywebshop.com

A VISUAL EXPERIENCE

Piotr Degler darf man sich als glücklichen Mann vorstellen – der in Spanien geborene Designer wuchs in einer Familie von Musikern und Architekten auf und kam – nach einem Automobildesign-Studium in Turin – zur Carrozzeria Bertone, wo er seine zweite Leidenschaft entdeckte: Die Fotografie. Und natürlich sieht Piotr Degler die von ihm fotografierten Gefährte mit den Augen eines Designers, was wiederum zu Fotos führt, die sich von vielen der „normalen“ Studiofotos deutlich unterscheiden. Der Auslöser des neuesten Buchs „Made in Italy – a visual Experience“ war ein Gang durch das damals noch existierende Museum mit der Sammlung von Bertone – „ich bewunderte den Lancia Stratos Zero, den Testudo, den Lamborghini Marzal und die vielen anderen Meisterwerke, und wusste, dass ich sie fotografieren musste. Und ich erkannte in dem Moment auch, dass ich 100 Meisterstücke für das Buch zusammentragen wollte“.

Im Laufe der Jahre wuchs das Buchprojekt, parallel dazu kamen auch rasch Aufträge von Unternehmen wie FIAT, Pininfarina und Ferrari – sein Geheimnis: Er sucht (und findet) die Schlüsselpunkte der von seinen Kollegen gestalteten Fahrzeuge; die Punkte, die jedes Design unverwechselbar machen. Und Degler gelingt es (brillant), diese Schlüsselpunkte in seinen Fotos zu visualisieren. Sein neuestes Buch – von Designern hoch gelobt – widmet sich einigen der schönsten und wichtigsten Produktionsmodellen und Prototypen italienischer Provinienz. Es sind exakt 100 Modelle geworden, die Piotr Degler in den vergangenen Jahren fotografiert hat und nun zu dem lange geplanten Werk zusammengefügt hat. Es bietet eine Reise durch das italienische Design – ergänzt mit elf Portraits der großen Designer und Patriarchen des Landes: Von Giampaolo Dallara über Marcello Gandini, Giorgetto Giugiaro und Paolo Martin bis hin zu Andrea Zagato äußern sich hier alle Granden zu ihren Geschöpfen. Sehr lesenswert – und mit phantastischen Fotos garniert. Für die Liebhaber italienischen Designs unumgänglich.



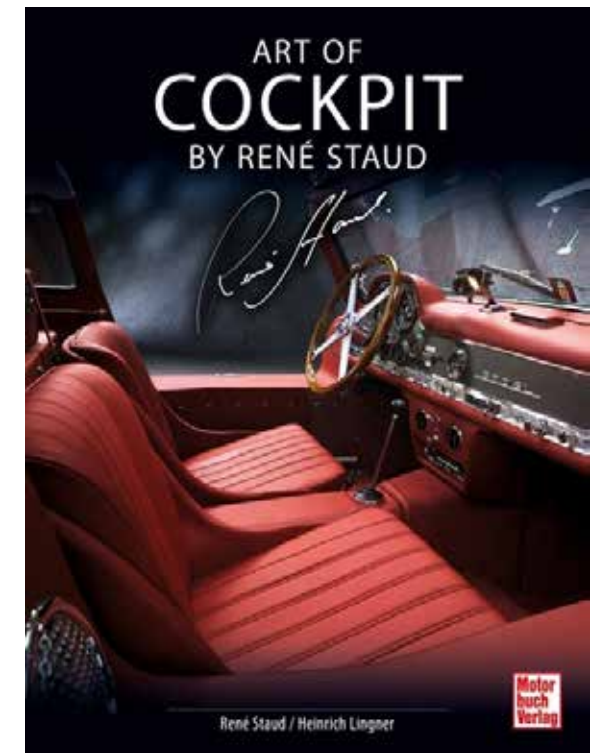
Piotr Degler, Made in Italy – A visual Experience by Piotr Degler,
€ 145,--.
ISBN 978-84-09-36570-8
www.madeinitalybook.com

DIE COCKPIT GALERIE

Den Freunden außergewöhnlicher Studio-Fotografie ist der Name René Staud seit Jahrzehnten bekannt. Er hat – neben vielen Werbekampagnen – auch unzählige Autobücher mit illustriert und etliche Coffee-Table-Bände zu Themen wie dem Mercedes-Benz 300 SL, dem Porsche 911 und im vergangenen Jahr auch Jaguar herausgebracht. Nun also ein weiteres Buch – das sich jedoch keiner Marke, sondern dem Armaturenbrett im Wandel eines Jahrhunderts widmet.

Warum dieses Thema? René Staud: „Das Cockpit ist nicht nur Mittel zum Zweck – es ist die Visitenkarte eines Automobils. Deshalb habe ich anhand von mehr als 40 Beispielen eine Zeitreise in die Design-Geschichte des Auto-Interieurs unternommen“. Vom Mercedes Simplex bis hin zum Tesla Model 3, von der Lenkkurbel bis zum Touchscreen, werden hier ein paar Meilensteine der Autogeschichte und ihre Bedienelemente opulent dargeboten. Faszinierend ist die Schlichtheit eines VW Käfers von 1943, die Opulenz eines Alfa Romeo 6C 2500 SS Pininfarina Cabriolets von 1950 oder das futuristische Armaturenbrett des Citroën DS 19 Cabriolets. Erstaunlich die Seriennähe des Mercedes-Benz CLK-GTR, eines auf Alltagstauglichkeit gequälten verkappten Rennwagens, während der Tesla Model 3 beweist, dass ein Lenkrad und ein Bildschirm offenbar völlig ausreichen, um ein Automobil zu beherrschen und zu bewegen.

Sein Lieblingsinterieur? „Nach wie vor steht bei mir das Cockpit des Porsche 911 ganz weit oben. Der Wagen ist innerlich wie äußerlich seit mehr als einem halben Jahrhundert ein Klassiker, der reift – aber nie alt wird“. Ein interessanter, jedoch nicht gerade preiswerter Überblick.



René Staud, Art of Cockpit,
Motorbuch-Verlag, Stuttgart, € 79,--
ISBN 978-3-613-04404-3

THE MISSING LINK

Zweifelloos gehört Alfa Romeo zu den faszinierendsten und interessantesten Autofirmen der Welt – 1910 in Mailand gegründet beeinflussten die Konstruktionen, die Technik und die Ästhetik der Fahrzeuge über Jahrzehnte hinweg den Automobilbau. Und mit seinen tausenden von Siegen bei Motorsport-Veranstaltungen haben die Milanesen auch große Teile der Renngeschichte geschrieben. Mit seinen Reihensechs- und Achtzylinder-Triebwerken beherrschte Alfa Romeo die Rennen der Vorkriegszeit – und die raren, direkt von den Grand Prix-Fahrzeugen abgeleiteten 8C 2900-Modelle gehören heute zu den schönsten und teuersten Automobilen der Vorkriegszeit.

Durch den Sturmlauf von Mercedes-Benz und der Auto Union war dann in den 30er Jahren im Grand Prix-Sport nichts mehr zu gewinnen – doch 1939/1940 bildete sich eine Gruppe, die für die Mille Miglia 1942 (die dann nicht stattfinden sollte) einen potentiellen Siegerwagen entwarf und baute. Da 1942 das Reglement ein maximalen Hubraum von 3 Litern zuließ, entstand bei Alfa Romeo ein Prototyp mit einem 3-Liter-Zwölfzylinder, dessen ungewöhnliche Geschichte in dem faszinierenden Buch „The Missing Link? Alfa Romeo 12C Prototipo“ zusammengetragen wurde.

Beteiligt an dem Projekt waren Bruno Trevisan, Ferdinand Porsche und Gioacchino Colombo – von Porsche kam das bereits früher für Alfa Romeo entwickelte und nun modifizierte Chassis des 8C 2900 und Colombo schuf den Zwölfzylinder, der sich später in großen Teilen in den V12-Triebwerken bei Ferrari wiederfand. Und die Karosserie zeigte bereits, wohin sich die Form bei den legendären Alfetta-Grand Prix-Fahrzeugen entwickeln sollte, die nach dem Krieg in den Jahren 1950 und 1951 den WM-Titel holen sollten.

1941 wurde das Projekt mit der Bezeichnung S10 dann beendet – der Krieg forderte von allen Beteiligten nun Flugmotoren und anderes kriegswichtiges Material. Doch Gioacchino Colombo arbeitete im Verborgenen weiter an dem Zwölfzylinder – womit er dann die Basis für den 1947 erschienenen Ferrari 125 mit 12 Zylindern und 1,5 Liter Hubraum und dessen Nachfolger schuf.





KOMMT DER HAVANNA EFFEKT?

Am 14. Februar hat die EU das Ende des Verbrennungsmotors ab 2035 besiegelt. Die Idee dahinter: Autohersteller sollen stattdessen Fahrzeuge mit alternativen Antrieben ausliefern.

Natürlich wird das den Automarkt in Europa nachhaltig verändern. Experten erwarten, dass sich der Havanna-Effekt auch in Europa verstärkt. Dieser Effekt beschreibt die überdurchschnittlich lange Erhaltung eines bereits existierenden Automobilbestandes, der entsteht, wenn keine Durchmischung mit Neufahrzeugen mehr stattfindet.

On February 14, the EU sealed the end of the internal combustion engine from 2035. The idea behind it: car manufacturers should instead deliver vehicles with alternative drives.

Of course, this will permanently change the car market in Europe. Experts expect the Havana effect to increase in Europe as well. This effect describes the longer-than-average preservation of an existing automobile stock, which occurs when there is no longer any mixing with new vehicles.



KINDER BRAUCHEN UNSERE UNTERSTÜTZUNG. MANCHE MEHR ALS ANDERE.

Laureus Sport for Good Germany wurde 2001 als erste nationale Laureus Stiftung gegründet und nutzt die Kraft des Sports mit dem Ziel, benachteiligte Kinder und Jugendliche in ihrer persönlichen Entwicklung zu unterstützen und dadurch einen positiven Einfluss auf die Gesellschaft zu nehmen. Seit 2009 gehört auch Österreich zum Aktionsbereich der Stiftung.

Bisher leisteten die deutschen und österreichischen Laureus Förderprojekte für mehr als 50.000 Kinder und Jugendliche aus sozialen Brennpunkten Hilfe, Beratung und Förderung. Laureus Sport for Good vermittelt Werte wie Teamgeist, Respekt, Disziplin und Fairplay – Werte, die den Kindern und Jugendlichen auch im Alltag, in der Schule und bei der Berufsausbildung helfen. Die Kinder und Jugendlichen mit

Behinderung oder aus sozialen Brennpunkten lernen über die Kraft des Sports, an sich zu glauben, ihre Ziele zu verfolgen, Rückschläge zu überwinden und ihr Leben selbst in die Hand zu nehmen. Ob Straßenfußball, Skateboarding, Therapeutisches Reiten, Basketball oder Boxen: Die sozialen Sportprojekte motivieren die Kinder nicht nur, ein aktives Leben zu führen, sondern sie geben ihnen langfristig Halt.

Helfen Sie mit einer Spende! Jeder Euro zählt:

Laureus Sport for Good Foundation Germany, Austria
IBAN: DE65 6007 0070 0171 8196 00
BIC: DEUTDESSXXX
Kreditinstitut: Deutsche Bank Stuttgart
www.laureus.de/spenden



Der Begriff „Havanna-Effekt“ hat seine Wurzeln in Kuba. Das typische Postkartenbild der Hauptstadt Havanna zeigt immer noch alte Fahrzeuge aus den 1950er und 60er-Jahren. Die Pflege der Fahrzeuge entstand zunächst nicht aus Liebe zum Automobil, sondern aus der Not heraus, denn Fidel Castro verbot 1959 Privatpersonen, Fahrzeuge zu importieren oder zu exportieren. Fahrzeuge, die sich zu diesem Zeitpunkt bereits in Privatbesitz befanden, durften behalten werden. Aus Mangel an Neuwagen hielten die Besitzer die Fahrzeuge nun unter allen Umständen fahrbereit, bauten sie um und pflegten sie derart, dass Ford, Chevrolet, Pontiac oder Oldsmobile aus jener Zeit Kultstatus im Straßenbild Havanna genießen und Touristen erfreuen.

The term „Havana Effect“ has its roots in Cuba. The typical postcard picture of the capital Havana still shows old vehicles from the 1950s and 60s. The maintenance of the vehicles did not initially come about out of love for the automobile, but out of necessity, because in 1959 Fidel Castro forbade private individuals to import or export vehicles. Vehicles that were already privately owned at that time could be kept. Due to the lack of new cars, the owners now kept the vehicles roadworthy under all circumstances, converted them and maintained them in such a way that Ford, Chevrolet, Pontiac or Oldsmobile from that time enjoy cult status on the streets of Havana and delight tourists.



Bei der Prognose ‚Havanna-Effekt in Europa‘ geht man davon aus, dass Autobesitzer ihr vorhandenes Fahrzeug weiterfahren, da Verbrennerfahrzeuge bei guter Pflege in der Regel bis zu 50 Jahre halten. Ein Elektrofahrzeug hat bis dato eine wesentlich kürzere Lebensdauer. Die Batterie hält maximal fünf bis sieben Jahre und muss dann ausgetauscht werden. Die Wartungskosten sind bei gegebenen Energiekosten hoch.

Es bleibt jedoch abzuwarten, ob sich der Havanna-Effekt auch in Europa einstellt, da der Übergang zur Elektromobilität längst vollzogen ist und die Forschung und Entwicklung der Infrastruktur und Technologie für Elektromobilität oder andere alternative Antriebe, wie z. B. Wasserstoffbatterien, erhebliche Fortschritte macht. Auch die Wahrnehmung der Verbraucher wird sich in Zukunft sicherlich ändern.

The ‚Havana Effect in Europe‘ forecast assumes that car owners will continue to drive their existing vehicle, since combustion vehicles generally last up to 50 years if they are well cared for. To date, an electric vehicle has had a significantly shorter service life. The battery lasts a maximum of five to seven years and then has to be replaced. The maintenance costs are high given the energy costs.

However, it remains to be seen whether the Havana effect will also materialize in Europe, as the transition to electromobility is long overdue and research and development of infrastructure and technology for electromobility or other alternative powertrains, such as hydrogen batteries, is making significant progress. Consumer perceptions will also certainly change in the future.



• POP-UPS • EVENTS
• ROADSHOWS • FAIRS

state of the art
10 - 4.200 sqm
2 - 6.000 pers.
hotel, gastro
catering, technic
parking areas
www.motorworld.de



Be the **MOTOR**
change the **WORLD**



STUTTGART KÖLN MÜNCHEN BERLIN RÜSSELSHEIM HERTEN METZINGEN MALLORCA ZÜRICH

DEUVET Kolumne



Der DEUVET Bundesverband Oldtimer-Youngtimer e. V. freut sich über die beeindruckende „Abstimmung mit den Füßen“ für die historische Mobilität in Stuttgart.

Nach der schon rekordverdächtigen Bremen Classic Motorshow haben die Menschen auch bei der RETRO Classics in Stuttgart mit ihrem Besuch auf dieser Messe für Fahrkultur in großer Zahl „mit den Füßen“ ihr Statement für die historische Mobilität abgegeben.

Das sehenswerte Angebot an seltenen Fahrzeugen aus der gesamten Geschichte der individuellen Mobilität zusammen mit Lifestyle, kulinarischen Genüssen, Mode und anderen Angeboten für Freizeit und Hobby begeisterte die Besucher von der ersten bis zur letzten Minute der Ausstellung.

Auch wenn sicher nicht jeder selbst Besitzer eines Liebhaberfahrzeugs sein dürfte, zeigt der Besucheransturm doch sehr deutlich, welches Interesse diese Zeitzeugen unserer freien individuellen Beweglichkeit immer wieder entfachen.

Der DEUVET Bundesverband Oldtimer-Youngtimer e. V. war auf dem sehenswerten Gemeinschaftsstand der MOTORWORLD Group in Halle 1 ebenfalls vertreten. Mit den 12 Thesenpapieren zur historischen Mobilität hat der DEUVET den Old- und Youngtimerfans die Grundlage zur Diskussion mit kritischen Stimmen an die Hand gegeben.



Eine Einzelmitgliedschaft im DEUVET Bundesverband Oldtimer-Youngtimer e. V. kostet 25 Euro pro Jahr.
 Kontakt: info@deuvet.de

SPORT FOR PEACE UKRAINE FUND: BESONDERE ANGEBOTE MIT GROSSER WIRKUNG

SPORT FOR PEACE UKRAINE FUND: SPECIAL OFFERS WITH A GREAT IMPACT

FOTOS: Urs Golling / Niculin Pietsch / Helge Roeske

Die Motorworld Group ist Country Patron der Laureus Sport for Good Foundation Germany.



Am 24. Februar jährte sich der russische Angriffskrieg gegen die Ukraine. Nach einem Jahr Krieg ist noch kein Ende in Sicht, denn eine Aussicht auf Friedensgespräche gibt es derzeit nicht.

Durch den Krieg mussten viele Ukrainer*innen ihre Heimat verlassen und flüchten. Allein in Deutschland sind bereits über eine Millionen ukrainische Flüchtlinge angekommen, die hier auf Solidarität und zivile Hilfe angewiesen sind. Bereits kurz nach Ausbruch des Krieges hat die Laureus Sport for Good Stiftung, Germany & Austria aus diesem Grund den „Sport for Peace Ukraine Fund“ ins Leben gerufen. Durch den Fund werden 27 Projekte in 21 verschiedenen Städten gefördert, die sport-basierte sozialpädagogische Methoden gezielt nutzen, um die ukrainischen Geflüchteten in Deutschland und Österreich bei der Bewältigung Ihrer Lebenslage zu unterstützen und sie zu stärken. So wurden durch die Unterstützung von Laureus Sport for Good bereits über 3.500 ukrainische Kinder in Deutschland und Österreich sowie ihre Bezugspersonen regelmäßig erreicht.

24 February marked the first anniversary of the Russian war of aggression against Ukraine. After a year of fighting, without any prospect of peace talks there is still no end in sight.

The war forced many Ukrainians to leave their homes and flee the country. More than one million Ukrainian refugees have already arrived in Germany alone, and they are in need of solidarity and civilian help here. This is why the Laureus Sport for Good Foundation, Germany & Austria launched the „Sport for Peace Ukraine Fund“ shortly after the outbreak of the war. The fund supports 27 projects in 21 cities which specifically use sport-based, social-educational methods to support and empower Ukrainian refugees in Germany and Austria in coping with their situation. Thanks to the support of Laureus Sport for Good, over 3,500 Ukrainian children in Germany and Austria, together with their caregivers, have already been reached on a regular basis.



Eins dieser Kinder ist die 12-jährige Sofija (Name geändert). Gemeinsam mit ihrer Mutter Diana (Name) flüchtete sie nach Berlin. Dort wurden die beiden auf das Angebot der Organisation Champions ohne Grenzen aufmerksam gemacht. „Die Mutter wirkte sehr offen und war sehr sport-begeistert, die Tochter Sofija wirkte depressiv-verschlossen.“, berichteten die Trainer*innen von Champions ohne Grenzen von der ersten Begegnung. „Diana machte direkt bei dem Sportangebot mit, Sofija hingegen weigerte sich Sportkleidung anzuziehen und wollte nicht teilnehmen. Nach einer Weile nahmen eine freiwillige Sprachmittlerin aus Belarus und ein weiterer Trainer Kontakt mit Sofija auf, die bis dahin nur zuschaute. Im Gespräch stellte sich heraus, dass Sofija sehr schüchtern war und keine Turnschuhe hatte. Die Trainer*innen gaben ihr Turnschuhe und als Sofija sah, wie viel Spaß ihre Mutter und die anderen Teilnehmer*innen bei dem Sportangebot hatten, entschied sie sich dann doch noch mitzumachen. Es schien so, als hätte sie dabei für den Moment ihre Sorgen vergessen können. Nach dem Training erzählte Diana, dass Sofija sehr viel Angst habe und außerdem sehr traurig sei, dass sie ihre Freund*innen, ihren Vater und ihre Stadt hatte verlassen müssen. Sofija wolle nun immerzu ins Internet gehen und es sei sehr schwer für sie als Mutter, ihre Tochter zu Aktivitäten zu motivieren.

An dem Programm von Chamipons ohne Grenzen haben Diana und Sofija nach dieser Begegnung regelmäßig teilgenommen. Sie haben dadurch in Deutschland eine sportliche Aktivität gefunden, die sowohl ihr physisches als auch ihr psychisches Wohlbefinden stärkt. Sofija hat zudem die Chance genutzt, beim Mädchenfußball und beim Boxen ein Schnuppertraining zu machen. Aus dem verschlossenen und verängstigt wirkenden Mädchen ist in der kurzen Zeit eine offene, selbstbewusstere Sofija geworden, die ihre eigenen Ideen und Wünsche in das Training einbringt und wieder Lust auf jegliche Aktivitäten hat. Die Schuhe, die Sofija erhielt, und die ihr erst den Zugang zu dem Angebot ermöglichten, in welchem sie sich so schnell entwickelte, wurden über den Laureus Sport for Peace Fund finanziert. Dieses Beispiel zeigt, wie viel bereits eine kleine Unterstützung bewirken kann.

Die Geschichte von Sofija ist kein Einzelfall und der Bedarf dieser zielgerichteten Unterstützungsangebote ist weiterhin sehr hoch, denn die Weiterführung der regelmäßigen Angebote ist sehr wichtig, um den ukrainischen Kindern in der nach wie vor schwierigen Lage, eine Stütze, Hoffnung und eine Perspektive zu geben. Deswegen bedanken wir uns für jede weitere Spende in den „Sport for Peace Ukraine Fund“.

One of these children is 12-year-old Sofija (name changed). She fled to Berlin together with her mother Diana (name). There, the two were made aware of the facilities offered by the organisation Champions ohne Grenzen (Champions without Borders). „The mother seemed very open and was really enthusiastic about sport, while her daughter Sofija made a depressed and withdrawn impression,“ reported the Champions ohne Grenzen trainers after their first encounter. „Diana took part in the sports programme right away, but Sofija refused to put on the sports-wear and didn’t want to participate. After a while, a volunteer interpreter from Belarus and another trainer went to talk with Sofija, who until then had only been watching. During the conversation, it turned out that Sofija was very shy and didn’t have any training shoes. The trainers gave her a pair, and when Sofija saw how much fun her mother and the other participants were having on the sports programme, she decided to join in after all. It seemed as if she had been able to forget her worries for the moment. After the training session, Diana said that Sofija was really scared and also very sad that she had to leave her friends, her father and her town. Sofija now wants to go online all the time, and it is extremely difficult for Diana as a mother to motivate her daughter to undertake anything.

After this encounter, Diana and Sofija have regularly participated in the Champions ohne Grenzen programme. In doing so, they have found a sporting activity in Germany that strengthens both their physical and psychological well-being. Sofija also took the opportunity to have a go at girls’ football and boxing. Within a short time, the withdrawn and frightened girl has become an open, self-confident Sofija, who contributes her own ideas and wishes to the training sessions and is keen to take part in all kinds of activities again. The training shoes Sofija was given, which gave her access to the range of activities in which she developed so quickly, were financed through the Laureus Sport for Peace Fund. This example demonstrates how much even just a little support can achieve.

Sofija’s story is not an isolated case, and the need for these goal-oriented support services is still very great, because the continuation of the regular offers is absolutely crucial to give Ukrainian children support, hope and a perspective in what continues to be a difficult situation. We would therefore like to express our gratitude for every donation that is made to the „Sport for Peace Ukraine Fund“.

Als National Partner unterstützt die Motorworld Group seit 2017 Laureus Sport for Good Germany, Austria und ermöglicht so bedürftigen Kindern und Jugendlichen Perspektiven. Wir würden uns freuen, wenn Sie uns, gerade in solchen durch Covid-19 erschwerten Zeiten, bei unserem sozialen Engagement helfen und an folgendes Konto spenden:

Laureus Sport for Good Foundation Germany, Austria
IBAN: DE70600700700171819607
BIC: DEUTDESSXXX
Kreditinstitut: Deutsche Bank Stuttgart

The Motorworld Group has been supporting Laureus Sport for Good German, Austria as a National Partner since 2017, and in doing so helps to create new perspectives for disadvantaged children and adolescents. We would really appreciate it, especially in such difficult times caused by Covid-19, if you would help us in our social commitment and make a donation:

Laureus Sport for Good Foundation Germany, Austria
IBAN: DE70600700700171819607
BIC: DEUTDESSXXX
Bank: Deutsche Bank Stuttgart

PREVIEW - MOTORWORLD-TERMINE FEB - JUN 2023

März

02.03.2023	Motorworld RaceTALK	Motorworld Manufaktur Region Zürich
02.03.2023	Automobilwoche Konferenz	Motorworld München
04.03.2023	1.CGN-Convention WINGS & MORE Für Sammler von Sammlern	Motorworld Köln-Rheinland
09.03.2023	Immobilien Manager Award 2023	Motorworld Köln-Rheinland
18.03.2023	Projekt G7, Grand Opening, Techno Party	Motorworld Village Metzingen
25.03.2023	Motorworld Trackdays, Offroad-Training	Biberach/Riss
25.-26.03.2023	Barlag-Jobmesse Köln	Motorworld Köln-Rheinland

Apr

02.04.2023	Saisonauftakt + 1. Motortreff am Butz	Motorworld Köln-Rheinland
02.04.2023	Motorcafé, 11:00 - 13:00 Uhr	Motorworld Manufaktur Berlin
02.04.2023	Motorworld Saisonauftakt	Motorworld München
04.04.2023	Motorworld Trackdays, Fahrsicherheitstraining	Anneau du Rhin (Rheinring), Elsass/Frankreich
06.04.2023	Motorworld ClassicTALK	Motorworld Manufaktur Region Zürich
9.+10.04.2023	Ostertreff - automobiles Festival für die ganze Familie	Motorworld München
16.04.2023	Oldtimer WarmUp	Motorworld München
16.04.2023	American Classic Car Treffen - Cruisin Cologne	Motorworld Köln-Rheinland
21. - 23.04.2023	Overland- und Vanlife Festival	Motorworld Manufaktur Region Zürich
23.04.2023	Motortreff am Flugfeld, Saisonauftakt	Motorworld Region Stuttgart
30.04.2023	Swiss Cabrio Day, ca. 500 Cabrios	Motorworld Manufaktur Region Zürich

Mai

04.05.2023	Motorworld TechTALK	Motorworld Manufaktur Region Zürich
07.05.2023	Oldtimertreff Ruhr	Motorworld Zeche Ewald Ruhr
07.05.2023	Motortreff am Butz	Motorworld Köln-Rheinland
12. - 14.05.2023	MYLE Festival	Motorworld München
13.05.2023	Motortreff, offenes Fahrzeugtreffen mit Foodtrucks	Motorworld Village Metzingen
14.05.2023	Motorcafé + Warm Up + Oldtimer Open Air in der Zitadelle	Motorworld Manufaktur Berlin
14.05.2023	Legobörse Bricks & Friends	Motorworld Köln-Rheinland
14.05.2023	Older Classics	Motorworld Manufaktur Region Zürich
14.05.2023	Youngtimer Show	Motorworld Zeche Ewald Ruhr
20.05.2023	PFF Porsche Treffen	Motorworld Region Stuttgart
21.05.2023	Gentlemen´s Ride, 1.500 Motorräder	Motoroworld Manufaktur Region Zürich
21.05.2023	Distinguished Gentlemen´s Ride	Motorworld Köln-Rheinland
28.05.2023	Mercedes Benz W124 Tag	Motorworld Zeche Ewald Ruhr
30.05.2023	Motorworld Buchpreis Verleihung	Motorworld München

Juni

01.06.2023	Motorworld RaceTALK	Motorworld Manufaktur Region Zürich
02.-04.06.2023	Swiss Classic World	Luzern, Schweiz
04.06.2023	Motortreff am Butz	Motorworld Köln-Rheinland
04.06.2023	Motorcafé, 11:00 - 13:00 Uhr	Motorworld Manufaktur Berlin
04.06.2023	Swiss Tesla Day	Motorworld Manufaktur Region Zürich
04. oder 18.06.2023	Emotion E-Bike-Messe	Motorworld Zeche Ewald Ruhr
11.06.2023	Older Classics	Motorworld Manufaktur Region Zürich
11.06.2023	Oldtimertreff Ruhr	Motorworld Zeche Ewald Ruhr
15.06.2023	Motorworld Trackdays	Hockenheimring
17.06.2023	Oldtimer Show, 17:00 - 21:00 Uhr Oldtimer Disco, 21:00 - 2:00 Uhr	Motorworld Manufaktur Berlin Motorworld Manufaktur Berlin
17.+18.06.2023	Route 66, US-Car-Meeting	Motorworld München
23.-25.06.2023	Caravan & Vanlife MeetUp 2023	Motorworld Region Stuttgart
24.06.2023	Extra Schicht	Motorworld Zeche Ewald Ruhr

Änderungen bleiben vorbehalten.

PREVIEW - MOTORWORLD-TERMINE JUL - DEZ 2023

Juli

02.07.2023	Oldtimertreff Ruhr	Motorworld Zeche Ewald Ruhr
02.07.2023	Motorcafé, 11:00 - 13:00 Uhr	Motorworld Manufaktur Berlin
02.07.2023	Motortreff am Butz	Motorworld Köln-Rheinland
09.07.2023	Oldtimertreff	Motorworld München
14.07.2023	Food Truck Festival	Motorworld Zeche Ewald Ruhr
15.07.2023	Motorworld Trackdays	Salzburgring, Women´s Trackday, Österreich
23.07.2023	Motortreff am Flugfeld	Motorworld Region Stuttgart

Aug

02.+03.08.2023	Motorworld Trackdays	Automotodrom Grobnik, Kroatien
06.08.2023	Oldtimertreff Ruhr	Motorworld Zeche Ewald Ruhr
06.08.2023	Motortreff am Butz & Fiat Barchetta-Treffen	Motorworld Köln-Rheinland
06.08.2023	Motorcafé, 11:00 - 13:00 Uhr	Motorworld Manufaktur Berlin
13.08.2023	Older Classics	Motorworld Manufaktur Region Zürich
25.-27.08.2023	Töffmäss, Schweizer Motorradmesse	Motorworld Manufaktur Region Zürich
26.+27.08.2023	Legomesse Bricks & Friends	Motorworld Köln-Rheinland
27.08.2023	Treffen der Leichtgewichte, unter 1.000 kg Fahrzeuge	Motorworld Manufaktur Region Zürich
27.08.2023	Motortreff am Flugfeld, H-Kennzeichen	Motorworld Region Stuttgart

Sept

02.09.2023	American Classic Car Treffen - Cruisin Cologne	Motorworld Köln-Rheinland
03.09.2023	Motortreff am Butz	Motorworld Köln-Rheinland
03.09.2023	Youngtimer Show	Motorworld Zeche Ewald Ruhr
03.09.2023	Motorcafé, 11:00 - 13:00 Uhr	Motorworld Manufaktur Berlin
03.09.2023 (während IAA) 03.-05.09.2023	Motortreff Motorworld Mobility Days	Motorworld München www.motorworld-miaa.de
08.+09.09.2023	AGVS Berufsmeisterschaften 2023	Motorworld Manufaktur Region Zürich
08.-10.09.2023	Goodwood Revival Swiss Edition	Motorworld Manufaktur Region Zürich
10.09.2023	Older Classics	Motorworld Manufaktur Region Zürich
10.09.2023	Oldtimertreff Ruhr	Motorworld Zeche Ewald Ruhr
10.09.2023	American Power	Motorworld Region Stuttgart
24.09.2023	Motortreff am Flugfeld	Motorworld Region Stuttgart
16.+17.09.2023 oder 23.+24.09.2023	Gravel Games	Motorworld Zeche Ewald Ruhr
29.+30.09.2023	Running EXPO, Marathon Messe 2023	Motorworld Köln-Rheinland

Okt

01.10.2023	Motortreff am Butz	Motorworld Köln-Rheinland
01.10.2023	Motorcafé, 11:00 - 13:00 Uhr	Motorworld Manufaktur Berlin
01.-04.10.2023	Motorworld Trackdays	Genusstour Toskana, Italien
05.10.2023	Motorworld ClassicTALK	Motorworld Manufaktur Region Zürich
07.10.2023	2. ADRIANA Wohnmobil-Treffen am Butz	Motorworld Köln-Rheinland
08.10.2023	Motortreff am Flugfeld, Saisonabschluss	Motorworld Region Stuttgart
18.-22.10.2023	Mallorca Car Week	Mallorca - Stopover Motorworld Mallorca
21.10.2023	Die große Poliermeisterschaf des Bundesverbandes für Fahrzeugaufbereitung (BFA)	Motorworld Köln-Rheinland
22.10.2023	Saisonausklang + Motortreff am Butz	Motorworld Köln-Rheinland
29.10.2023	Motortreff Saisonabschluss	Motorworld München

Dez Nov

02.11.2023	Motorworld TechTALK	Motorworld Manufaktur Region Zürich
24.11.-22.12.2023	Die Weihnachtsgel, Dinnershow mit Tommy Engel	Motorworld Köln-Rheinland
07.12.2023	Motorworld RaceTALK	Motorworld Manufaktur Region Zürich

TAGESAKTUELL/HIGHLY CURRENT: WWW.MOTORWORLD.DE, TERMINE
[HTTPS://EVENT.MOTORWORLD.DE/EVENTS/](https://event.motorworld.de/events/)

Änderungen bleiben vorbehalten.

Welcome to **MOTORWORLD** and see you very soon!

Be the **MOTOR**
change the **WORLD**

<https://motorworld.de>



STUTTGART

KÖLN

MÜNCHEN

BERLIN

RÜSSELSHEIM

HERTEN

METZINGEN

LUXEMBOURG

ZÜRICH

MALLORCA

